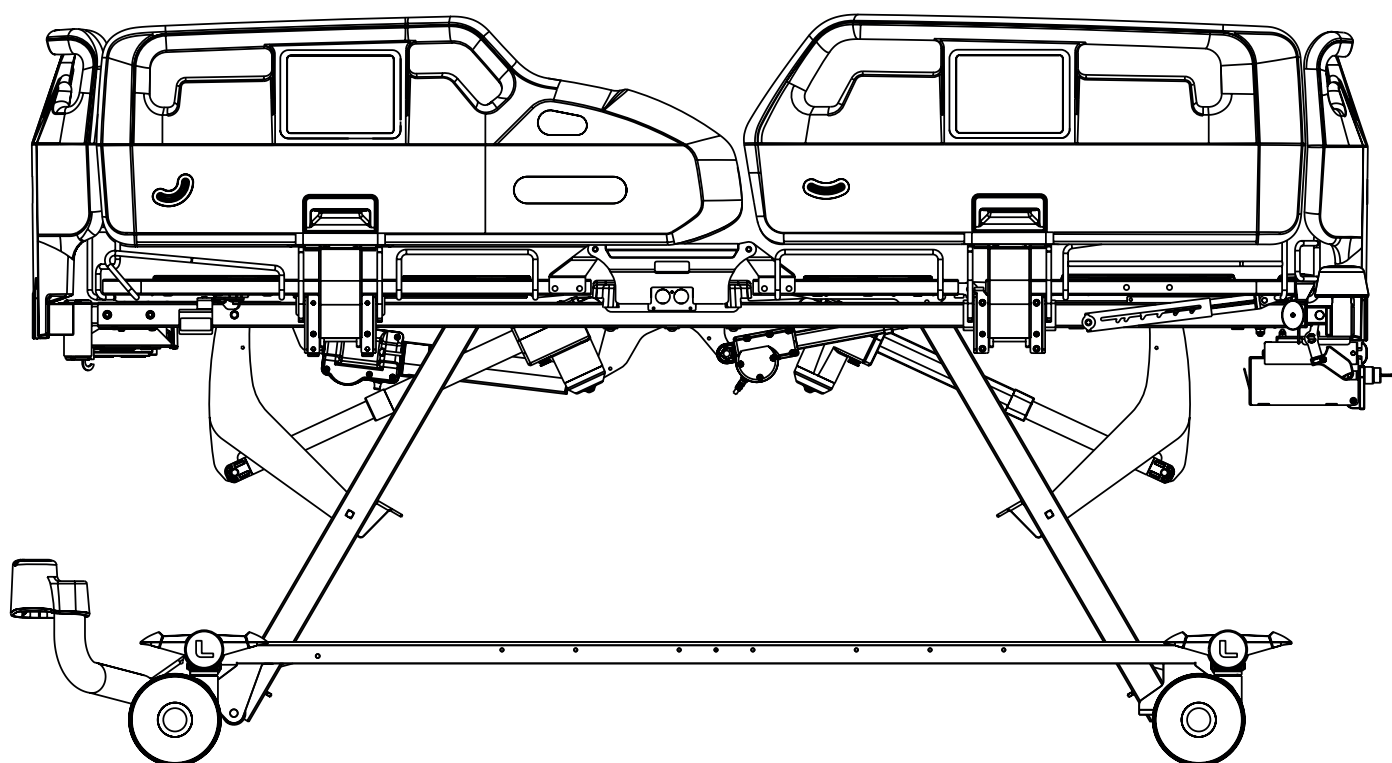


Istruzioni per l'uso e descrizione tecnica



Accessori per Essenza 300 Junior⁺®



D9U00AEZJ-0104

Versione: 00

Data di pubblicazione: 2026-08

Produttore:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tel.: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Reparto assistenza: service@linetgroup.com

Accessori per Essenza 300 Junior®

Autore: L I N E T, s.r.o.
Link correlati: www.linet.com

D9U00AEZJ-0104

Versione: 00
Data di pubblicazione: 2026-08

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2026
Traduzione © L I N E T, s.r.o., 2026
Tutti i diritti riservati.

Tutti i marchi e i brand sono di proprietà dei rispettivi titolari. Il produttore si riserva il diritto di modificare il contenuto delle istruzioni per l'uso relative alle norme tecniche del prodotto. Per questo motivo il contenuto delle istruzioni per l'uso può presentare differenze rispetto alla produzione attuale del prodotto. Riproduzione, anche di estratti, solo a fronte di preventiva autorizzazione dell'editore. Soggetto a modifiche dovute a sviluppi tecnici. Tutti i dati tecnici sono nominali e soggetti a tolleranze di costruzione e di produzione.

Indice

1 Simboli e definizioni	5
1.1 Avvertenze	5
1.1.1 Tipi di avvertenze	5
1.1.2 Struttura delle avvertenze	5
1.2 Istruzioni	5
1.3 Elenchi	5
1.4 Simboli sulla confezione	6
1.5 Simboli sugli accessori	7
1.6 Abbreviazioni	12
2 Istruzioni di sicurezza per Essenza 300 Junior* con accessori	13
3 Condizioni ambientali	18
4 Accessori	19
4.1 Asta di sollevamento	25
4.2 Asta di sollevamento estesa	27
4.3 Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento	29
4.4 Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento	30
4.5 Supporto per infusione per l'asta di sollevamento	31
4.6 Supporto per pompa di infusione (Asta per accessori)	32
4.7 Supporto bottiglia da infusione	32
4.8 Asta porta flebo telescopica	33
4.9 Asta porta flebo mobile	35
4.10 Tavolo porta monitor	36
4.11 Supporto porta oggetti	38
4.12 Supporto bombola d'ossigeno	40
4.12.1 Supporto bombola d'ossigeno orizzontale per testiera in plastica	40
4.13 Supporto sacca urine	42
4.14 Supporto flacone urine	43
4.14.1 Supporto flacone urine per sponde in plastica	43
4.15 Supporto bottiglia Redon	44
4.16 Supporti stampelle	45
4.16.1 Supporto stampelle per pediera in plastica	45
4.17 Portasciugamano	49
4.17.1 Portasciugamano per pediera in plastica	49
4.18 Portanome	50
4.18.1 Portanome per pediera in plastica	50
4.19 Porta cartella clinica	51
4.19.1 Porta cartella clinica per pediera in plastica	51
4.20 Supporto per piccoli accessori con due ganci	52
4.21 Cuscino di posizionamento	53
4.22 SafeSense 3	53
4.23 Sistemi di trazione Z	54
4.24 Lampada da lettura	56
4.25 Supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza	58
4.26 Sistemi di trazione T73	60
4.27 Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza	62
4.28 Supporto a croce per pompe di infusione	64
5 Smaltimento	65
5.1 Protezione dell'ambiente	65
5.2 Smaltimento	65
5.2.1 In Europa	65
5.2.2 Al di fuori dell'Europa	65

Elenco delle figure

Fig. Etichetta di lavaggio della copertura per sponda in plastica	11
Fig. Asta di sollevamento nella boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso e asta di sollevamento estesa nell'adattatore per accessori nel telaio nella testiera del letto	26
Fig. Boccole per l'asta di sollevamento standard (1) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso	26
Fig. Asta di sollevamento estesa	28
Fig. Boccole per l'asta di sollevamento estesa (1) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso e adattatori per accessori per l'asta di sollevamento estesa (2) nel telaio del letto	28
Fig. Asta di sollevamento standard	28
Fig. Maniglia solleva malato 4ROTGERSG700-2	29
Fig. Maniglia solleva malato allungabile 4ROTGNR100GR-2	29
Fig. Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento 4ROTGK100000	30
Fig. Supporto per infusione	31
Fig. Supporto bottiglia da infusione	32
Fig. Supporto per pompa di infusione nella testiera del letto	32
Fig. Asta porta flebo a S (4MA45MNA0003)	33
Fig. Asta porta flebo con ricettacolo per cannule (4PKV26107200)	33
Fig. Asta porta flebo in una boccola lato testa della piattaforma di supporto del materasso	34
Fig. Asta porta flebo mobile con ricettacolo per cannule (4ZZ426100)	35
Fig. Tavolo porta monitor posizionato sui paraurti angolari della pediera del letto	36
Fig. Manipolazione con la leva di controllo del tavolo porta monitor (1)	37
Fig. Descrizione del tavolo porta monitor	37
Fig. Supporto porta oggetti sulla pediera	38
Fig. Posizionamento del contenitore in plastica rispetto alla struttura in filo metallico del supporto porta oggetti	39
Fig. Contenitore in plastica in posizione non di esercizio (1 - leva di sblocco del contenitore in plastica)	39
Fig. Supporto bombola d'ossigeno orizzontale sulla pediera in plastica	41
Fig. Supporto sacca urine appeso al gancio della guida per accessori	42
Fig. Supporto flacone urine appeso alla finestra destra della sponda laterale lato piedi in plastica	43
Fig. Supporto bottiglia Redon sulla guida per accessori sotto la sezione schienale del letto	44
Fig. Supporto stampelle 1102070000000	45
Fig. Posizionamento della stampella sul supporto 1102070000000	46
Fig. Supporto stampelle 1102070000000 sulla pediera in plastica	46
Fig. Supporto stampelle 1102080000000	47
Fig. Posizionamento della stampella sul supporto stampelle 1102080000000	47
Fig. Supporto stampelle 1102080000000 sulla pediera in plastica	48
Fig. Portasciugamani sulla pediera in plastica	49
Fig. Portanome sulla pediera in plastica	50
Fig. Porta cartella clinica sulla pediera in plastica	51
Fig. Supporto per piccoli accessori con due ganci	52
Fig. Supporto per piccoli accessori con due ganci sulla pediera in plastica con un blocco di sicurezza	52
Fig. Cuscino di posizionamento	53
Fig. Posizioni dei sistemi di trazione Z (1) nel caso di letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori	55
Fig. Sistemi di trazione Z senza i due relativi adattatori	55
Fig. Lampada da lettura	56
Fig. Adattatori per accessori per la lampada da lettura (1) nel telaio del letto e boccole per la lampada da lettura (2) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso	57
Fig. Posizioni del supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza (1) su letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori	58
Fig. Posizionamento dei sistemi di trazione D sul relativo supporto per pediera con un blocco di sicurezza	59
Fig. Posizioni per i sistemi di trazione T73 (1) su un letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori	60
Fig. Sistemi di trazione T73	61
Fig. Posizioni per sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza (1) sul letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori	62
Fig. Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza	63
Fig. Boccole per il supporto a croce per pompe di infusione (1)	64
Fig. Supporto a croce per pompe di infusione	64

1 Simboli e definizioni

1.1 Avvertenze

1.1.1 Tipi di avvertenze

Le avvertenze si differenziano in base al tipo di pericolo utilizzando le seguenti parole di segnalazione:

- ▶ **PRECAUZIONE** segnala il rischio di danni materiali.
- ▶ **ATTENZIONE** segnala il rischio di lesioni fisiche.
- ▶ **PERICOLO** segnala il rischio di lesioni mortali.

1.1.2 Struttura delle avvertenze



PERICOLO!

Tensione pericolosa.

- ▶ Misure per evitare il rischio.



ATTENZIONE!

Tipo e fonte di rischio.

- ▶ Misure per evitare il rischio, se necessarie.



PRECAUZIONE!

Tipo e fonte di rischio.

- ▶ Misure per evitare il rischio, se necessarie.

1.2 Istruzioni

Struttura delle istruzioni:

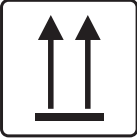
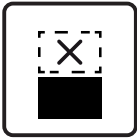
- ▶ Eseguire questo passaggio.
- Risultati, se necessari.

1.3 Elenchi

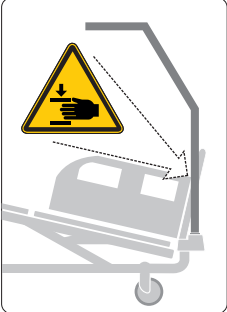
Struttura degli elenchi puntati:

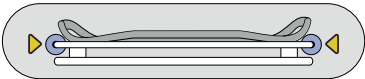
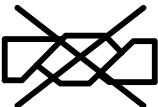
- Elenco livello 1
 - Elenco livello 2
 - Elenco livello 3

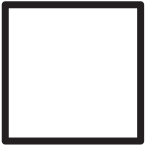
1.4 Simboli sulla confezione

	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA
	QUESTO LATO IN ALTO
	MANTENERE ALL'ASCIUTTO (PROTEGGERE DALL'UMIDITÀ)
	SIMBOLO DI RICICLAGGIO DELLA CARTA
	NON UTILIZZARE IL CARRELLO A MANO
	NON IMPILARE DURANTE LO STOCCAGGIO
	COLLI PER LA SPEDIZIONE ALL'ESTERO: NUMERO MASSIMO PER L'IMPILAMENTO (4 COLLI PER LO STOCCAGGIO)
	COLLI PER LA SPEDIZIONE ALL'ESTERO: NUMERO MASSIMO PER L'IMPILAMENTO (2 COLLI PER IL TRASPORTO)
	LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO
	NON INQUINARE L'AMBIENTE

1.5 Simboli sugli accessori

	CARICO DI LAVORO IN SICUREZZA
	PRESTARE ATTENZIONE: RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO O INTRAPPOLAMENTO
	TAVOLO PORTA MONITOR: CARICO MASSIMO DEL TAVOLO PORTA MONITOR 15 KG; POSIZIONARE IL MONITOR SU QUESTO LATO DEL TAVOLO PORTA MONITOR
	TAVOLO PORTA MONITOR: CARICO MASSIMO DEL TAVOLO PORTA MONITOR 15 KG; NON POSIZIONARE IL MONITOR SU QUESTO LATO DEL TAVOLO PORTA MONITOR
	MARCATURA CE (PRODOTTO CONFORME ALLE NORME ARMONIZZATE PER LO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO)
	PRODUTTORE
	DATA DI PRODUZIONE
	NUMERO DI RIFERIMENTO (TIPO DI PRODOTTO IN FUNZIONE DELLA CONFIGURAZIONE)
	ASTA DI SOLLEVAMENTO: RISCHIO DI RIMANERE INTRAPPOLATI CON LE MANI TRA L'ASTA DI SOLLEVAMENTO E IL LETTO DURANTE IL POSIZIONAMENTO DELL'INCLINAZIONE TRENDELENBURG CON L'ASTA DI SOLLEVAMENTO NELL'ADATTATORE PER ACCESSORI DEL TELAIO

	NUMERO DI SERIE
	DISPOSITIVO MEDICO (COMPATIBILE CON LA NORMATIVA SUI DISPOSITIVI MEDICI)
	NUMERO DI LOTTO
	TAVOLO PORTA MONITOR: ISTRUZIONI PER IL POSIZIONAMENTO CORRETTO DEL TAVOLO PORTA MONITOR
	LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO
	NON STIRARE
	NON UTILIZZARE DETERGENTI CONTENENTI FENOLO
	NON TORCERE
	CONTROLLARE REGOLARMENTE L'INTERNO DELLA COPERTURA PER VERIFICARE L'ASSENZA DI CONTAMINAZIONE
	LAVARE IN LAVATRICE A 71 °C CON DETERSIVO

	ASCIUGARE IN ASCIUGATRICE A BASSA TEMPERATURA (MAX. 60 °C)
	PULIZIA CHIMICA PROFESSIONALE (PROCEDURA MODERATA)
	RISCIACQUARE CON ACQUA TIEPIDA E DETERGENTE NEUTRO (LA TEMPERATURA INIZIALE DELL'ACQUA CALDA NON DEVE SUPERARE I 50 °C)
	DISINFETTARE UTILIZZANDO UNA SOLUZIONE CON UN CONTENUTO DI CLORO NON SUPERIORE A 1.000 PPM
	RISCIACQUARE CON ACQUA TIEPIDA
	ASCIUGATURA NATURALE
	NON CANDEGGIARE
	MATERASSO CONFORME ALLA NORMA BS7177: 2008 PER RISCHIO MEDIO
	CUSCINO DI POSIZIONAMENTO: TEMPERATURA MASSIMA DI LAVAGGIO 40 °C

	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO IN FORMATO CARTACEO O ELETTRONICO
	DISTRIBUTORE
	ADATTO SOLO PER USO IN INTERNI
	SEGNALE DI PRECAUZIONE
	SEGNALE DI ATTENZIONE GENERALE
	PESO DEGLI ACCESSORI
	PARTI APPLICATE TIPO B
	MARCATURA EAC (CONFORMITÀ EURASIATICA)
	MARCATURA DI CONFORMITÀ VALUTATA DEL REGNO UNITO (UKCA) (PRODOTTO CONFORME ALLE NORME ARMONIZZATE PER LO SPAZIO ECONOMICO DELLA GRAN BRETAGNA)
	RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO IN GRAN BRETAGNA

CH REP	RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO IN SVIZZERA
	MESSA A TERRA

BS 7175

5

MEDIUM HAZARD

1

2

NaClO

1,000 ppm max

3

4

D7001340D

Fig. Etichetta di lavaggio della copertura per sponda in plastica

1.6 Abbreviazioni

CA (~)	Corrente alternata
ALT	Terapia rotazionale programmata
IMC	Indice di Massa Corporea
CE	Conformità europea
CPR	Rianimazione cardiopolmonare
dB	Unità di intensità sonora
CC (---)	Corrente continua
CUC	Numero di configurazione
EMC	Compatibilità elettromagnetica
FET	Transistor a effetto di campo
HF	Alta frequenza
HPL	Laminato ad alta pressione
TERAPIA INTENSIVA	Unità di terapia intensiva
INT.	Ciclo di lavoro
IP	Protezione contro l'ingresso
EV	Per via endovenosa
LCD	Display a cristalli liquidi
LED	Diodi a emissione di luce
ME	(Attrezzatura) elettromedicale
ON	Attivazione
OFF	Disattivazione
ppm	Parti per milione, milionesimo (1000 ppm = 0,1%)
RIF	Numero di riferimento (tipo di prodotto a seconda della configurazione)
SCU	Centralina del sistema (materasso integrato)
SN	Numero di serie
SWL	Carico di lavoro in sicurezza
UDI	Identificazione univoca del dispositivo (per i dispositivi medici)
USB	Universal Serial Bus
RAEE	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

2 Istruzioni di sicurezza per Essenza 300 Junior⁺ con accessori



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Per ridurre il pericolo di cadute e conseguenti lesioni quando il paziente rimane senza sorveglianza, il letto Essenza 300 Junior⁺ deve essere lasciato nella posizione più bassa.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Le sponde laterali di Essenza 300 Junior⁺ devono essere in posizione sollevata per ridurre il rischio che il paziente scivoli o rotoli accidentalmente fuori dal materasso.



ATTENZIONE!

Assicurarsi che i pulsanti degli elementi di comando non vengano premuti involontariamente da persone, dagli accessori del letto, dal materasso o da altri oggetti.

- Per evitare l'attivazione involontaria di parti mobili durante l'uso del letto, verificare sempre che non venga premuto nessuno dei pulsanti sugli elementi di comando.
- Assicurarsi sempre che sulla tastiera del pannello di controllo non ci siano coperture, carichi o pressioni di alcun tipo.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Per valutare tutti i singoli casi delle controindicazioni è necessaria la valutazione di personale esperto.



ATTENZIONE!

Rischio di intrappolamento o schiacciamento qualora la costituzione corporea del paziente sia sproporzionata rispetto alle dimensioni della piattaforma di supporto del materasso.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Alcune posizioni del letto non sono adatte a diagnosi/condizioni mediche specifiche. La posizione Fowler non è adatta in caso di lesioni del midollo spinale. La posizione di Trendelenburg non è adatta ai pazienti con pressione intracranica elevata.



ATTENZIONE!

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trova l'utilizzatore e/o il paziente.



ATTENZIONE!

Questo dispositivo medico non è destinato ad ambienti arricchiti d'ossigeno.

**ATTENZIONE!**

Questo dispositivo medico non è destinato all'uso con sostanze infiammabili.

**ATTENZIONE!**

Questo dispositivo medico non è un'attrezzatura medica elettrica portatile.

**ATTENZIONE!**

Un paziente adulto può utilizzare alcuni elementi di comando solo se il personale ospedaliero ha stabilito che il suo stato fisico e psicologico è adeguato all'uso di tali elementi e solo se il personale ospedaliero lo ha addestrato in conformità alle istruzioni per l'uso.

**ATTENZIONE!**

Non collegare prese multiple o prolunghe al sistema medico elettrico di Essenza 300 Junior*.

**ATTENZIONE!**

Una manipolazione inadeguata del cavo di alimentazione di Essenza 300 Junior* (ad es. attorcigliamenti, tagli o altri danni meccanici) è pericolosa.

**ATTENZIONE!**

Durante esami o trattamenti specifici possono verificarsi rischi significativi di interferenze reciproche da parte di Essenza 300 Junior* (attrezzatura ME).

**ATTENZIONE!**

Per evitare il rischio di scosse elettriche, questa attrezzatura deve essere collegata alla rete elettrica con una messa a terra di protezione.

**ATTENZIONE!**

Sponde laterali e materassi non compatibili possono causare pericolo di intrappolamento.

**ATTENZIONE!**

Materassi non compatibili possono creare pericoli.

**ATTENZIONE!**

Il letto con materasso è destinato a un adulto, a un bambino o a un adulto con anatomia atipica.

- ▶ Attenersi al capitolo Utilizzo previsto.
- ▶ Il letto Essenza 300 Junior* non è destinato a bambini di dimensioni fisiche inferiori a 125 cm.

**ATTENZIONE!**

Quando si instradano cavi di altre attrezzature nel letto Essenza 300 Junior⁺, evitare di schiacciarli tra le parti del letto.

**ATTENZIONE!**

Non sono consentite modifiche a questa attrezzatura.
Per poter modificare questa attrezzatura è fondamentale l'autorizzazione del produttore.

**ATTENZIONE!**

Se questo letto medicale Essenza 300 Junior⁺ (attrezzatura ME) viene modificato, è necessario eseguire un controllo e test appropriati per garantirne l'uso continuo e sicuro.

**ATTENZIONE!**

La sostituzione di fusibili, batterie, centraline e alimentatori è consentita solo a personale autorizzato ed esperto che utilizzi un attrezzo appropriato.

**ATTENZIONE!**

Assicurarsi che durante il posizionamento del letto non venga superato il ciclo di lavoro (2 minuti acceso/18 minuti spento).

**ATTENZIONE!**

Nessuna parte dell'attrezzatura ME di Essenza 300 Junior⁺ deve essere sottoposta a interventi di assistenza o manutenzione mentre è in uso con un paziente.

**ATTENZIONE!**

Un paziente adulto può utilizzare alcuni elementi di comando dell'attrezzatura ME, a meno che non siano in corso lavori di assistenza e manutenzione dell'attrezzatura.

**ATTENZIONE!**

Non urtare gli accessori che si trovano sopra la testiera o la pediera del letto con eventuali oggetti che si trovano sul letto (ad es. lo stipite di una porta).

**ATTENZIONE!**

Non superare il carico di lavoro in sicurezza previsto.

**ATTENZIONE!**

Non lasciare bambini o adulti con anatomia atipica senza sorveglianza dopo aver rimosso la testiera o la pediera.

**ATTENZIONE!**

Un bambino o un adulto con anatomia atipica non può utilizzare gli elementi di comando del letto.

**ATTENZIONE!**

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia accessibile a un bambino o un adulto con anatomia atipica.

**ATTENZIONE!**

Le attrezzature nelle immediate vicinanze o collegate al letto medicale Essenza 300 Junior⁺ possono causare un pericolo, ad es. di intrappolamento o ribaltamento.

**ATTENZIONE!**

Il letto medicale Essenza 300 Junior⁺ non deve essere utilizzato per il trasporto di un paziente in nessun tipo di veicolo.

**ATTENZIONE!**

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Rimuovere il pannello di controllo del telecomando quando il letto è occupato da un bambino o un adulto con anatomia atipica.

**ATTENZIONE!**

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- I materassi compatibili destinati agli adulti non sono destinati a bambini o adulti con anatomia atipica.

Istruzioni aggiuntive per l'utilizzo corretto:

- ▶ Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- ▶ Utilizzare il letto solo se in perfette condizioni operative.
- ▶ Se necessario, controllare le funzioni del letto ogni giorno o a ogni cambio di turno.
- ▶ Assicurarsi che l'utente abbia letto e compreso completamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto.
- ▶ Utilizzare il letto esclusivamente con l'alimentazione di rete corretta.
- ▶ Assicurarsi che il letto sia utilizzato esclusivamente da personale qualificato e addestrato secondo le istruzioni per l'uso.
- ▶ Assicurarsi che il letto venga azionato da personale qualificato addestrato all'uso del letto in conformità alle istruzioni per l'uso del produttore o da una persona approvata dal produttore, eventualmente da un rappresentante autorizzato o da una persona approvata dal rappresentante autorizzato.
- ▶ Assicurarsi che il paziente (stato di salute permettendo) sia stato informato in merito al funzionamento del letto e a tutte le istruzioni di sicurezza applicabili.
- ▶ Contattare immediatamente il servizio di assistenza del produttore per far sostituire ogni parte danneggiata solo con ricambi originali.
- ▶ Spostare il letto solo su pavimenti uniformi a superficie dura.
- ▶ Sostituire immediatamente le parti danneggiate con ricambi originali.
- ▶ Assicurarsi che la manutenzione e l'installazione siano eseguite esclusivamente da personale qualificato e addestrato dal produttore.
- ▶ In caso di carichi di punta o sovraccarichi inevitabili (rianimazione cardiopolmonare), posizionare la piattaforma di supporto del materasso nella posizione più bassa.
- ▶ Assicurarsi che il letto sia occupato soltanto da un paziente alla volta.
- ▶ Prestare attenzione per evitare lesioni o schiacciamenti durante l'uso delle parti mobili.
- ▶ Quando si utilizza l'asta di sollevamento o l'asta porta flebo, assicurarsi che nulla venga danneggiato durante lo spostamento o la regolazione del letto.
- ▶ Bloccare le ruote quando il letto è occupato.
- ▶ Per ridurre al minimo il rischio di cadute del paziente quando non è sorvegliato dal personale sanitario, mantenere la piattaforma di supporto del materasso nella posizione più bassa.
- ▶ Assicurarsi che le sponde laterali siano azionate esclusivamente dal personale sanitario.
- ▶ Non utilizzare mai il letto in aree a rischio di esplosione.
- ▶ Attivare o disattivare le funzioni degli elementi di comando in base allo stato fisico e mentale del paziente. Successivamente, accertarsi che la funzione di blocco sia stata utilizzata come richiesto.
- ▶ Assicurarsi che le parti del letto destinate al movimento non siano bloccate.
- ▶ Non maneggiare mai la spina di rete con le mani bagnate.
- ▶ Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tirando esclusivamente la spina.
- ▶ Per estrarre la spina di rete, afferrare sempre la spina, non il cavo.
- ▶ Posizionare il cavo di alimentazione in modo da non formare cappi o anse. Proteggere il cavo dall'usura meccanica.
- ▶ L'uso improprio del cavo di alimentazione può causare il rischio di scosse elettriche, altre lesioni gravi o danni al sistema integrato del materasso.
- ▶ Assicurarsi che il ciclo di lavoro del motore non venga superato.
- ▶ Per la sostituzione di fusibili o cavi rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato dal produttore.
- ▶ Per prevenire i guasti, usare esclusivamente accessori e materassi originali del produttore.
- ▶ Assicurarsi che il carico di lavoro in sicurezza previsto non venga superato.
- ▶ Se le condizioni del paziente possono determinare un intrappolamento, lasciare la piattaforma di supporto del materasso nella posizione orizzontale quando il paziente non è sorvegliato.
- ▶ Quando si trasporta il letto, regolare l'altezza per facilitare il superamento di eventuali ostacoli.
- ▶ Non superare il carico massimo di 80 kg per l'estensione della piattaforma di supporto del materasso.
- ▶ Non appendere nulla ai cavi.
- ▶ Non apportare modifiche al letto e ai suoi componenti senza l'approvazione del produttore.
- ▶ Non superare il limite massimo di peso del paziente (vedere Specifiche meccaniche).
- ▶ Non utilizzare il letto se le sue parti sono state rimosse, a meno che queste non siano state progettate per essere rimosse.
- ▶ Prestare la massima attenzione per evitare lesioni o schiacciamenti durante l'uso delle parti mobili del letto.
- ▶ Non utilizzare mai il sistema con materasso sostitutivo compatibile con il letto Essenza 300 Junior⁺ nelle vicinanze di radiatori o altre fonti di calore.
- ▶ Scegliere una posizione adeguata per la collocazione degli accessori del letto e di altri oggetti per evitare l'attivazione involontaria di pulsanti o comandi che potrebbero causare la regolazione del posizionamento del letto.
- ▶ Non collocare mai gli accessori o il pannello di controllo del telecomando sulle sponde laterali dove si trovano le tastiere.
- ▶ Dopo ogni situazione di emergenza, verificare sempre che gli elementi di comando non vengano premuti involontariamente dagli accessori del letto o dal materasso.
- ▶ Per evitare l'attivazione involontaria di parti mobili durante l'uso del letto, verificare sempre che nessuno degli elementi di comando del letto venga premuto da persone, dal materasso o da altri oggetti.

3 Condizioni ambientali



ATTENZIONE!
Rischio di danni al prodotto a causa di condizioni ambientali non corrette.
► Non utilizzare il letto Essenza 300 Junior* con accessori compatibili in condizioni ambientali diverse da quelle specificate nel capitolo Condizioni ambientali.



PRECAUZIONE!
Rischio di danni al prodotto se l'imballaggio è esposto a condizioni ambientali diverse da quelle specificate nel capitolo Condizioni ambientali.

Parametro	Valore
Condizioni d'uso	
Temperatura ambiente	10 °C - 40 °C
Umidità relativa	30% - 75%
Pressione atmosferica	795 - 1060 hPa
Condizioni di stoccaggio e trasporto	
Temperatura ambiente	-20 °C - 50 °C
Umidità relativa	20% - 90%
Pressione atmosferica	795 - 1060 hPa

4 Accessori


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute ad accessori non compatibili.

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali del produttore.
- Il produttore non è responsabile dell'uso di accessori non approvati.


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute ad accessori danneggiati.

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori in perfette condizioni.


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni o danni materiali dovuti a un utilizzo errato.

- ▶ Gli accessori compatibili di altri produttori dispongono di istruzioni per l'uso specifiche. È necessario leggere le istruzioni per l'uso di un accessorio compatibile assieme alle istruzioni per l'uso del prodotto compatibile LINET per rispettare in particolare i parametri tecnici, le avvertenze, le istruzioni di pulizia e manutenzione dei prodotti LINET e dei loro accessori compatibili.


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni o danni materiali durante la regolazione del letto.

- ▶ Assicurarsi che non vi siano accessori installati che possano urtare le parti mobili del letto.
- ▶ È necessario prestare particolare attenzione per evitare collisioni degli accessori con le parti del letto e con altri accessori durante il posizionamento del letto.
- ▶ È necessario prestare particolare attenzione per evitare collisioni tra gli accessori installati sul letto e gli oggetti che si trovano nelle vicinanze del letto.


ATTENZIONE!

Un paziente adulto può utilizzare alcuni accessori solo se il personale ospedaliero ha stabilito che il suo stato fisico e psicologico è adeguato all'uso di tali elementi e solo se il personale ospedaliero lo ha addestrato in conformità alle istruzioni per l'uso.

Accessori compatibili per il letto Essenza 300 Junior⁺

Accessori compatibili per Essenza 300 Junior ⁺	Produttori e numeri di identificazione	Compatibilità
Asta di sollevamento	LINET: 11011410A0000, 11011410B0000, 1101141000000	letto senza adattatore per accessori
Asta di sollevamento estesa	LINET: 11011460A0000, 11011460B0000, 1101146000000	letto con adattatore per accessori
Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento	Rolko Kohlgruber: 4ROTGERSG700-2, 4ROTGNR-100GR-2, Schnieder: 4SN4290111, 4SN4360311	tutte le varianti di letto
Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento	Rolko Kohlgruber: 4ROTGK100000	tutte le varianti di letto
Supporto per infusione per l'asta di sollevamento	MARO - Mader: 4MAPL00N1001, LINET: 16010700A0000, 16010700B0000, wissner-bosserhoff: WDE5006220000	tutte le varianti di letto
Supporto per pompa di infusione (Asta per accessori)	LINET: 1102520000000	tutte le varianti di letto
Supporto bottiglia da infusione	DRÁTĚNÝ PROGRAM: 4DR426101	tutte le varianti di letto
Asta porta flebo telescopica (D34)	Provita Medical: 4PV340290000, 4PV17744500L, 4PV17587200L, 4PV322717000, 4PV297475000, 4PV33449300L	tutte le varianti di letto
Asta porta flebo telescopica (D19)	Provita Medical: 4PKV26107200	tutte le varianti di letto
Asta porta flebo telescopica a S	Provita Medical: 4PV17604800L, 4PV50-0742-0000, 4PKV50-0693, 4PV33466000L, MARO - Mader: 4MA45M-NA0003	tutte le varianti di letto
Asta porta flebo mobile	Provita Medical: 4ZZ426100	tutte le varianti di letto
Tavolo porta monitor	LINET: 11026500B0000	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Supporto porta oggetti per testiera e pediera in plastica	LINET: 11026000B0000	letto con testiera e pediera in plastica
Supporto bombola d'ossigeno orizzontale per testiera in plastica	MARO - Mader: 4MAS0001653	letto con testiera e pediera in plastica
Supporto sacca urine	LINET: 11023700B0000	tutte le varianti di letto
Supporto flacone urine per sponde in plastica	LINET: 11027900B0000	letto con sponde in plastica
Supporto bottiglia Redon	LINET: 11008200B0000, 11008200A0000	tutte le varianti di letto
Supporto stampelle per pediera in plastica	LINET: 1102070000000, 1102080000000	letto con testiera e pediera in plastica
Portasciugamano per pediera in plastica	LINET: 11025002B0000	letto con testiera e pediera in plastica
Portanome per pediera in plastica	Grafiteam: 4GT006000000	letto con testiera e pediera in plastica
Porta cartella clinica per pediera in plastica	LINET: 11023900A0000	letto con testiera e pediera in plastica

Accessori compatibili per Essenza 300 Junior ⁺	Produttori e numeri di identificazione	Compatibilità
Supporto per piccoli accessori con due ganci	LINET: 1102490000000	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Cuscino di posizionamento	PERCEPT-FUN: 4SET17500001	letto con basculamento laterale
SafeSense 3	LINET: 1SFS300001, 1SFS300032	Letto compatibile con SafeSense 3
Sistemi di trazione Z	MARO - Mader: 4MAEXZ000000	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Lampada da lettura	Provita Medical: 4PV383435X00	tutte le varianti di letto
Supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza	LINET: 1103470000000	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Set di zavorre per bambini (5,75 kg)	ROUSEK: 4RKZVSD001	Sistemi di trazione MARO - Mader
Set di zavorre per adulti (6,5 kg)	ROUSEK: 4RKZVSD006	Sistemi di trazione MARO - Mader
Set di pesi (5 kg)	MARO - Mader: 4MAEX2500580	Sistemi di trazione MARO - Mader
Sistemi di trazione T73	Kinetec SAS: 4KI4655006152	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza	Kinetec SAS: 4KI4655006178	letto con paraurti angolari con boccole per accessori
Set di sospensione braccio	Kinetec SAS: 4KI4655003124	Sistemi di trazione Kinetec
Set di trazione cervicale	Kinetec SAS: 4KI4655002548	Sistemi di trazione Kinetec
Set di sospensione lombare	Kinetec SAS: 4KI4655002530	Sistemi di trazione Kinetec
Set di trazione Boppe	Kinetec SAS: 4KI4655002556	Sistemi di trazione Kinetec
Supporto a croce per pompe di infusione	LINET: 1102480000000	tutte le varianti di letto

Specifiche relative agli accessori compatibili per il letto Essenza 300 Junior⁺



PRECAUZIONE!

Danni materiali dovuti a pulizia o disinfezione non corrette.

► Controllare se i detergenti e i disinfettanti utilizzati sono compatibili con i materiali con cui è realizzato l'accessorio. Per maggiori informazioni, consultare le seguenti tabelle.

Accessori compatibili per Essenza 300 Junior*	Materiali (superfici degli accessori indicati a scopo di pulizia e disinfezione)	Peso degli accessori	SWL
Asta di sollevamento 11011410A0000	Acciaio laccato	5,76 kg	75 kg
Asta di sollevamento 11011410B0000	Acciaio laccato	5,76 kg	75 kg
Asta di sollevamento 1101141000000	Acciaio cromato	5,76 kg	75 kg
Asta di sollevamento estesa 11011460A0000	Acciaio laccato	6,1 kg	75 kg
Asta di sollevamento estesa 11011460B0000	Acciaio laccato	6,1 kg	75 kg
Asta di sollevamento estesa 1101146000000	Acciaio cromato	6,1 kg	75 kg
Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento 4ROTGERSG700-2		0,19 kg	75 kg
Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento 4ROTGNR-100GR-2		0,37 kg	75 kg
Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento 4SN4290111	Acrilonitrile butadiene stirene (ABS)	0,21 kg	75 kg
Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento 4SN4360311	Acrilonitrile butadiene stirene (ABS)	0,3 kg	75 kg
Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento 4ROT-GK100000			45 kg
Supporto per infusione per l'asta di sollevamento 4MAPL00N1001	Acciaio inox	0,15 kg	9 kg
Supporto per infusione per l'asta di sollevamento 16010700A0000	Acciaio laccato	0,15 kg	9 kg (3 kg per gancio)
Supporto per infusione per l'asta di sollevamento 16010700B0000	Acciaio laccato	0,15 kg	9 kg (3 kg per gancio)
Supporto per infusione per l'asta di sollevamento WDE5006220000	Acciaio laccato	0,41 kg	20 kg (5 kg per gancio)
Supporto per pompa di infusione (Asta per accessori) 1102520000000	Acciaio cromato	1,7 kg	3 kg
Supporto bottiglia da infusione 4DR426101	Acciaio inox	0,08 kg	2 kg
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV340290000	Acciaio cromato	0,78 kg	15 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV17744500L	Acciaio cromato	1,58 kg	15 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV17587200L	Acciaio cromato	1,57 kg	8 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV322717000	Acciaio cromato	1,51 kg	15 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV297475000	Acciaio cromato	1,63 kg	10 kg (5 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica (D34) 4PV33449300L	Acciaio inox	1,52 kg	2 kg per gancio
Asta porta flebo telescopica (D19) 4PKV26107200	Acciaio cromato	1,54 kg	8 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica a S 4PV17604800L	Acciaio cromato	1,45 kg	4 kg (2 kg per gancio)
Asta porta flebo telescopica a S 4PV50-0742-0000	Acciaio inox	1,37 kg	4 kg (5 kg per gancio)

Accessori compatibili per Essenza 300 Junior*	Materiali (superfici degli accessori indicati a scopo di pulizia e disinfezione)	Peso degli accessori	SWL
Asta porta flebo telescopica a S 4PKV50-0693	Acciaio inox	2,3 kg	2 kg per gancio
Asta porta flebo telescopica a S 4PV33466000L	Acciaio inox	1,5 kg	2 kg per gancio
Asta porta flebo telescopica a S 4MA45MNA0003	Acciaio inox	2,3 kg	20 kg (5 kg per gancio)
Asta porta flebo mobile 4ZZ426100	Acciaio cromato	4 kg	9,5 kg
Tavolo porta monitor 11026500B0000	Acciaio laccato + HPL	8,84 kg	15 kg
Supporto porta oggetti per testiera e pediera in plastica 11026000B0000	Acciaio laccato + Acrilonitrile butadiene stirene (ABS)	2 kg	10 kg
Supporto bombola d'ossigeno orizzontale per testiera in plastica 4MAS0001653		1,39 kg	15 kg
Supporto sacca urine 11023700B0000	Acciaio laccato	0,1 kg	5 kg
Supporto flacone urine per sponde in plastica 11027900B0000	Acciaio laccato	0,42 kg	5 kg
Supporto bottiglia Redon 11008200B0000	Acciaio laccato	0,47 kg	5 kg
Supporto bottiglia Redon 11008200A0000	Acciaio laccato	0,47 kg	5 kg
Supporto stampelle per pediera in plastica 1102070000000	Acciaio laccato	0,2 kg	3 kg
Supporto stampelle per pediera in plastica 1102080000000	Acciaio laccato	0,2 kg	3 kg
Portasciugamano per pediera in plastica 11025002B0000	Acciaio zincato + Acrilonitrile butadiene stirene (ABS)	0,84 kg	3 kg
Portanome per pediera in plastica 4GT006000000		0,04 kg	
Porta cartella clinica per pediera in plastica 11023900A0000	Acrilonitrile butadiene stirene (ABS)	0,26 kg	
Supporto per piccoli accessori con due ganci 1102490000000	Polimetilmetacrilato (PMMA)		3 kg
Cuscino di posizionamento 4SET17500001	Copertura lavabile	1,47 kg	
SafeSense 3 Versione autonoma 1SFS300001	Consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto.	2,6 kg	
SafeSense 3 per Essenza 300 1SFS300032	Consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto.		
Sistemi di trazione Z 4MAEXZ000000	Acciaio inox + Poliammide (PA) + Ottone + Duralluminio	35 kg	75 kg
Lampada da lettura 4PV383435X00	Consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto.	1,2 kg	
Supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza 1103470000000	Acciaio cromato + Poliammide (PA) + Polietilene (PE)	6 kg	20 kg
Set di zavorre per bambini (5,75 kg) 4RKZVSD001		5,75 kg	
Set di zavorre per adulti (6,5 kg) 4RKZVSD006		6,5 kg	
Set di pesi (5 kg) 4MAEX2500580		5 kg	

Accessori compatibili per Essenza 300 Junior*	Materiali (superfici degli accessori indicati a scopo di pulizia e disinfezione)	Peso degli accessori	SWL
Sistema di trazione T73 4KI4655006152	Consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto.	24 kg	75 kg
Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza 4KI4655006178	Consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto.	4,5 kg	20 kg
Set di sospensione braccio 4KI4655003124		24 kg	
Set di trazione cervicale 4KI4655002548	Alluminio (Al)	7 kg	
Set di sospensione lombare 4KI4655002530	Alluminio (Al)	7 kg	
Set di trazione Boppe 4KI4655002556	Alluminio (Al)	16 kg	
Supporto a croce per pompa di infusione 1102480000000	Acciaio cromato + Acciaio inox + Plastica	1,11 kg	3 kg

4.1 Asta di sollevamento



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento sia inserita correttamente in un'apposita boccola presente negli angoli interni della piattaforma di supporto del materasso nella testiera del letto.
- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento sia fissata sopra la piattaforma di supporto del materasso per evitare il rischio di ribaltamento del letto.

L'asta di sollevamento è destinata a sostenere il paziente che la utilizza per sedersi o alzarsi da solo o con l'aiuto di un assistente.

L'asta di sollevamento standard non è compatibile con Essenza 300 Junior* con l'adattatore per accessori.

L'asta di sollevamento deve essere inserita in una boccola lato testa della piattaforma di supporto del materasso.

Il carico massimo dell'asta di sollevamento è di 75 kg.

Per garantire un uso sicuro dell'asta di sollevamento:

- ▶ Non superare mai il carico massimo di 75 kg.
- ▶ Non utilizzare mai l'asta di sollevamento per esercizi di riabilitazione impegnativi.
- ▶ Per evitare che il letto si ribalti, assicurarsi che l'asta di sollevamento non sporga dal letto.

Per installare l'asta di sollevamento:

- ▶ Inserire l'asta di sollevamento in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso.
- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento sia installata in modo sicuro sopra la piattaforma di supporto del materasso.
- ▶ Assicurarsi che il perno di sicurezza dell'asta di sollevamento sia bloccato in una boccola compatibile.
- ▶ Fissare una maniglia solleva malato all'asta di sollevamento mediante una cinghia regolabile.

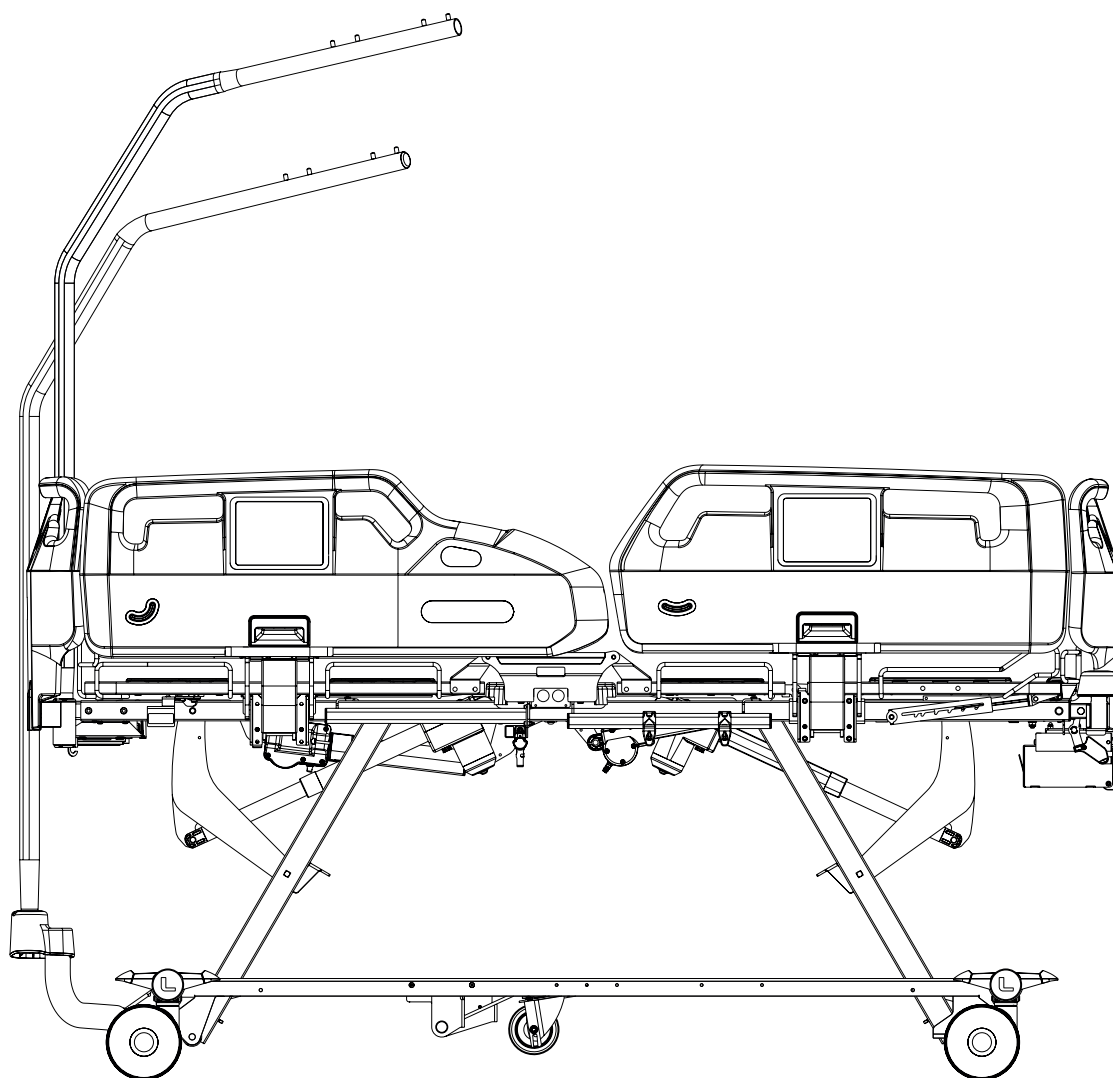


Fig. Asta di sollevamento nella boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso e asta di sollevamento estesa nell'adattatore per accessori nel telaio nella testiera del letto

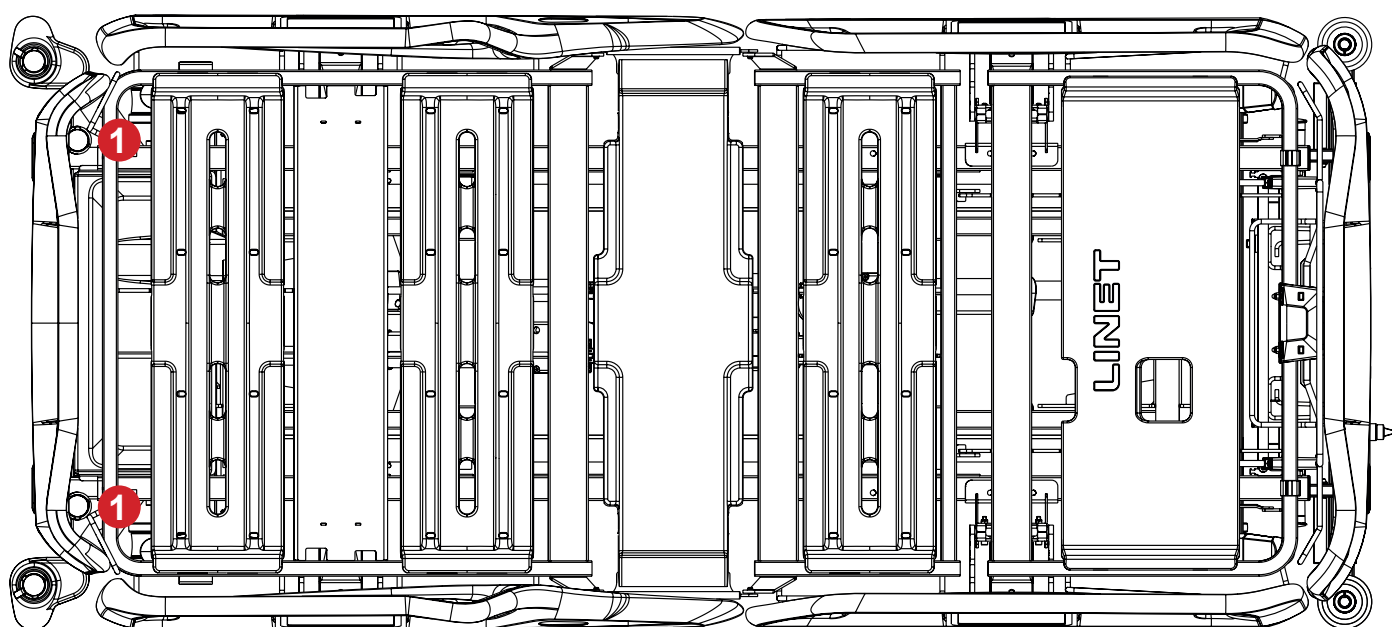


Fig. Boccole per l'asta di sollevamento standard (1) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso

4.2 Asta di sollevamento estesa



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento estesa sia inserita correttamente in una boccola per l'asta di sollevamento estesa negli angoli interni della piattaforma di supporto del materasso nella testiera del letto o in una boccola nell'adattatore per accessori nella testiera del letto.
- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento estesa sia fissata sopra la piattaforma di supporto del materasso per evitare il rischio di ribaltamento del letto.

L'asta di sollevamento estesa è destinata a sostenere il paziente che la utilizza per sedersi o sollevarsi da solo o con l'aiuto di un assistente.

L'asta di sollevamento estesa è compatibile con Essenza 300 Junior* con adattatore per accessori.

L'asta di sollevamento estesa deve essere inserita in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso o in una boccola sull'adattatore per accessori nella testiera del letto.

Il carico massimo dell'asta di sollevamento estesa è di 75 kg.

Per garantire un uso sicuro dell'asta di sollevamento estesa:

- ▶ Non superare mai il carico massimo di 75 kg.
- ▶ Evitare la collisione tra l'asta di sollevamento estesa e la testiera durante la regolazione della sezione schienale o l'inclinazione in posizione di Trendelenburg.
- ▶ Non utilizzare mai l'asta di sollevamento estesa per esercizi di riabilitazione impegnativi.
- ▶ Per evitare che il letto si ribalti, assicurarsi che l'asta di sollevamento estesa non sporga dal letto.

Per installare l'asta di sollevamento estesa:

- ▶ Inserire l'asta di sollevamento estesa in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso.
- ▶ Assicurarsi che l'asta di sollevamento estesa sia installata in modo sicuro sopra la piattaforma di supporto del materasso.
- ▶ Assicurarsi che il perno di sicurezza dell'asta di sollevamento estesa sia bloccato in una boccola compatibile.
- ▶ Fissare una maniglia solleva malato all'asta di sollevamento estesa mediante una cinghia regolabile.

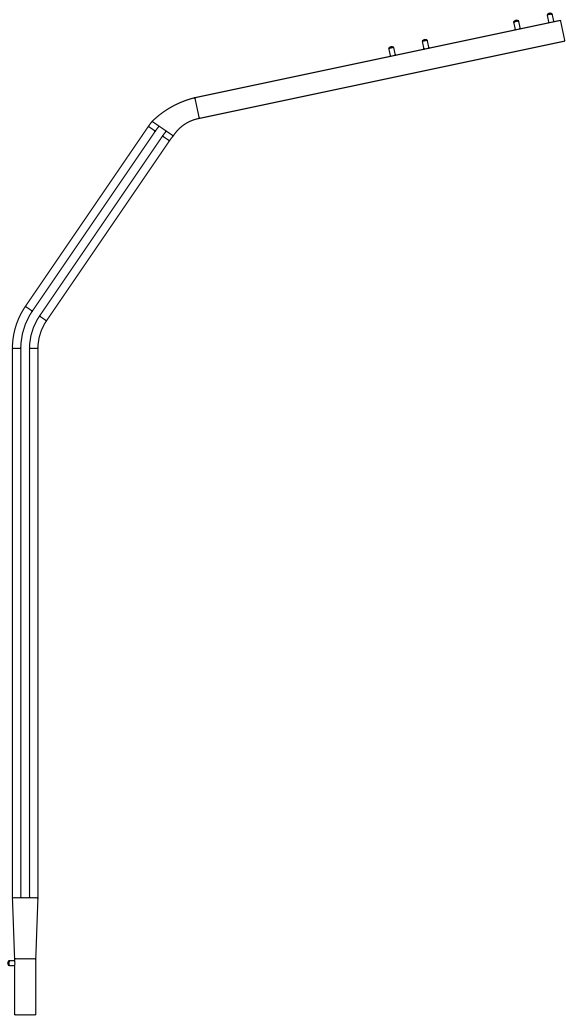


Fig. Asta di sollevamento estesa

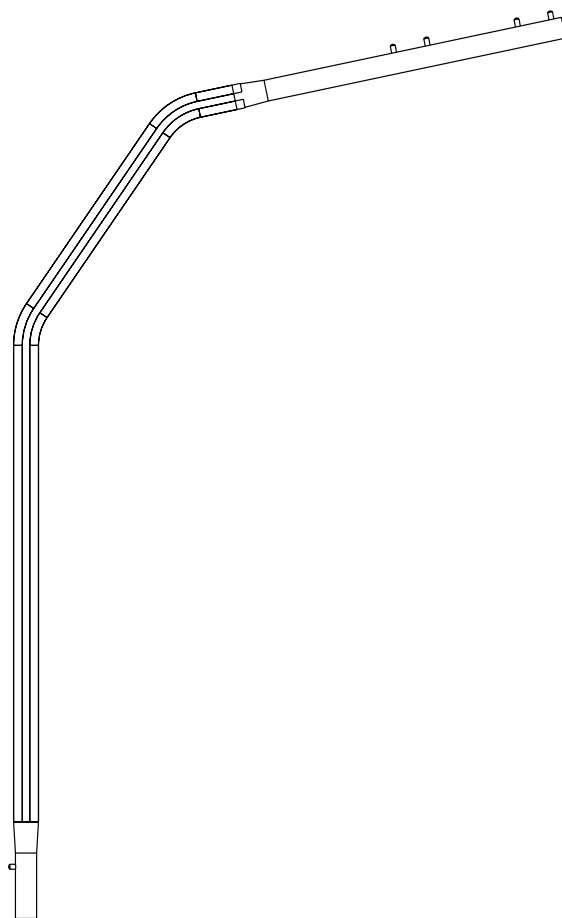


Fig. Asta di sollevamento standard

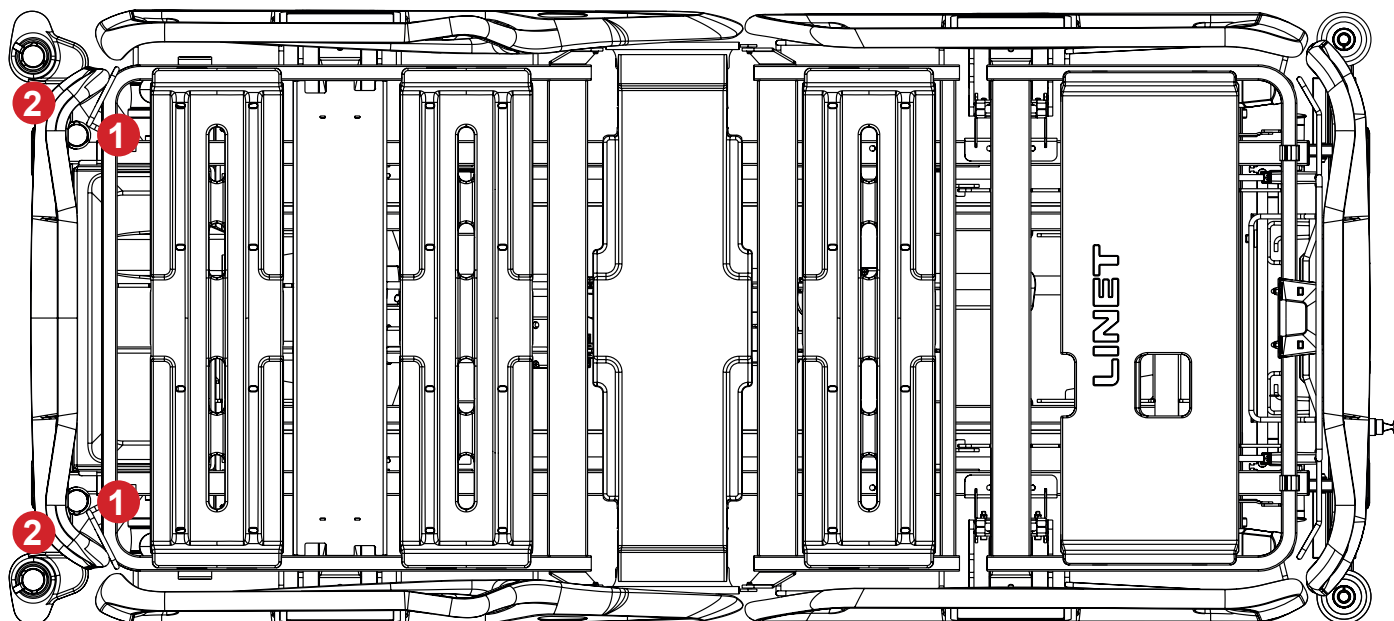


Fig. Boccole per l'asta di sollevamento estesa (1) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso e adattatori per accessori per l'asta di sollevamento estesa (2) nel telaio del letto

4.3 Maniglia solleva malato per l'asta di sollevamento


ATTENZIONE!

Leggere le Istruzioni per l'uso della maniglia solleva malato prima di utilizzare questo prodotto.

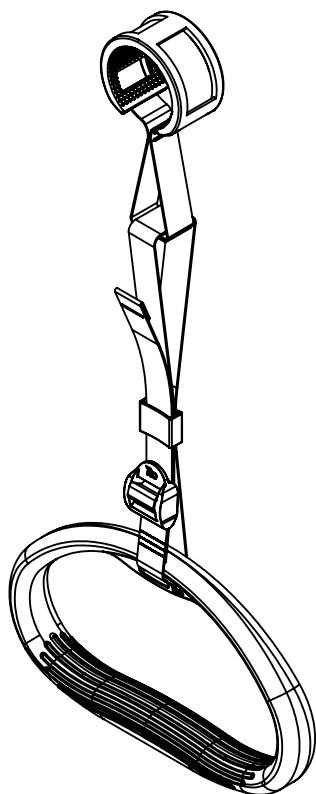

ATTENZIONE!

Sostituire la maniglia solleva malato quando questa operazione è raccomandata dal produttore. Leggere le Istruzioni per l'uso della maniglia solleva malato prima di utilizzare questo prodotto.

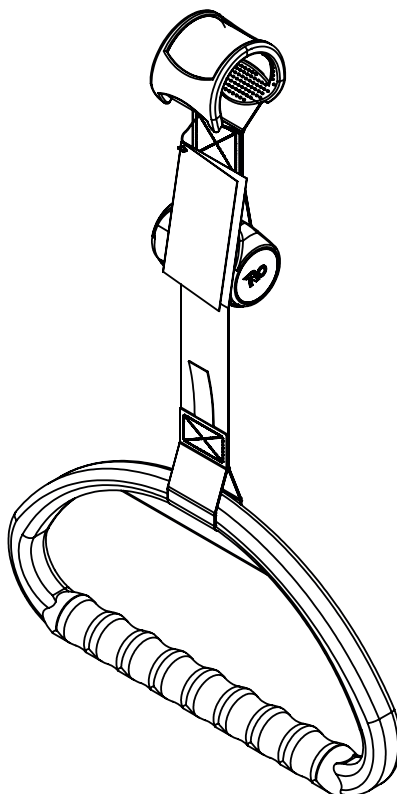
La maniglia solleva malato è destinata a sostenere il paziente che la utilizza per sedersi o sollevarsi da solo o con l'aiuto di un assistente.

La maniglia solleva malato deve essere posizionata sull'asta di sollevamento.

Il carico massimo della maniglia solleva malato è di 75 kg.



*Fig. Maniglia solleva malato
4ROTGERSG700-2*



*Fig. Maniglia solleva malato allungabile
4ROTGNR100GR-2*

4.4 Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento



ATTENZIONE!

Leggere le Istruzioni per l'uso della maniglia solleva malato pediatrica prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Sostituire la maniglia solleva malato pediatrica quando questa operazione è raccomandata dal produttore. Leggere le Istruzioni per l'uso della maniglia solleva malato pediatrica prima di utilizzare questo prodotto.

La maniglia solleva malato pediatrica è destinata a sostenere un bambino o un adulto con anatomia atipica che la utilizza per sedersi o sollevarsi da solo o con l'aiuto di un assistente.

La maniglia solleva malato pediatrica deve essere posizionata sull'asta di sollevamento.

Il carico massimo della maniglia solleva malato pediatrica è di 45 kg.

La maniglia solleva malato pediatrica non è un accessorio monouso.

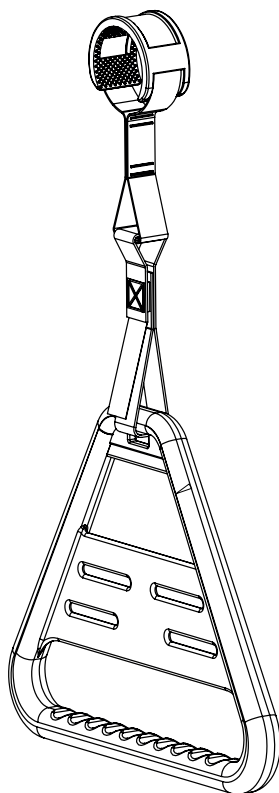


Fig. Maniglia solleva malato pediatrica per l'asta di sollevamento 4ROTGK100000

4.5 Supporto per infusione per l'asta di sollevamento

Il supporto per infusione è destinato a contenere sacche per flebo EV con soluzioni endovenose.
 Il supporto per infusione deve essere posizionato sull'asta di sollevamento.
 Il carico massimo dei supporti per infusione è di 10 kg.

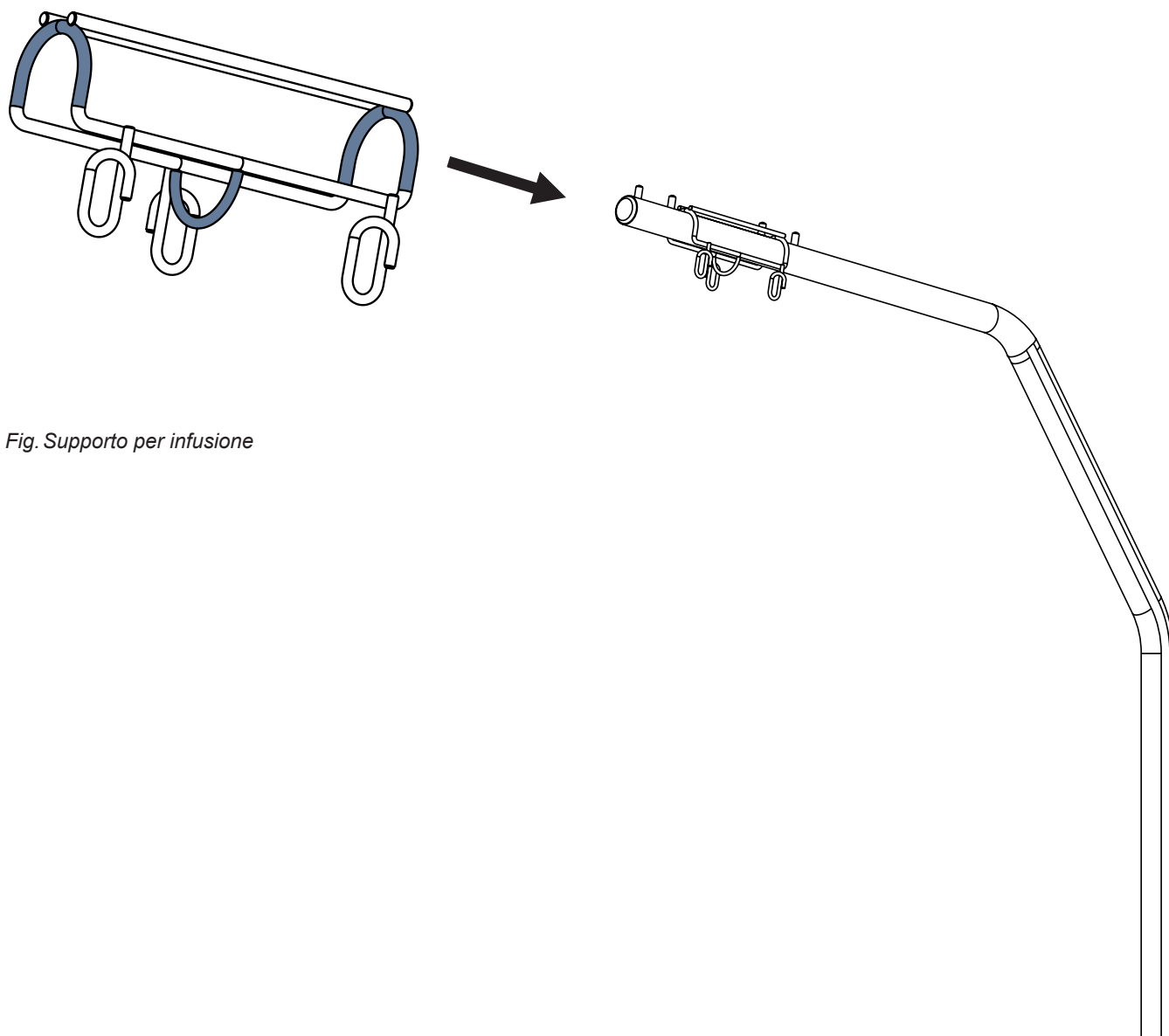


Fig. Supporto per infusione

4.6 Supporto per pompa di infusione (Asta per accessori)



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Assicurarsi che il supporto per pompa di infusione non entri in collisione con le parti mobili del letto (in particolare la parte della sezione schienale del letto) o con il paziente. Verificarlo durante l'installazione.
- ▶ Non serrare eccessivamente i morsetti della pompa di infusione durante il montaggio. Un serraggio eccessivo può danneggiare il supporto per pompa di infusione.
- ▶ La pompa di infusione può essere utilizzata solo se il suo supporto è inserito in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso o in una boccola sull'adattatore per accessori nella testiera del letto.
- ▶ Non utilizzare il supporto per pompa di infusione come dispositivo di guida/spinta durante il trasporto del letto.

Il supporto per pompa di infusione è destinato a contenere una pompa di infusione compatibile.

Il supporto per pompa di infusione deve essere inserito in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso o in una boccola sull'adattatore per accessori nella testiera del letto.

4.7 Supporto bottiglia da infusione

Il supporto bottiglia da infusione è destinato al trasporto di flaconi di soluzioni endovenose.

Deve essere agganciato a un'asta porta flebo compatibile.

Il carico massimo del supporto bottiglia da infusione è di 2 kg.

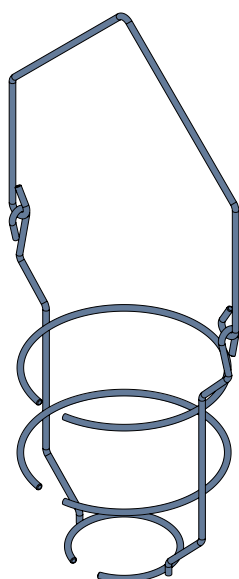


Fig. Supporto bottiglia da infusione

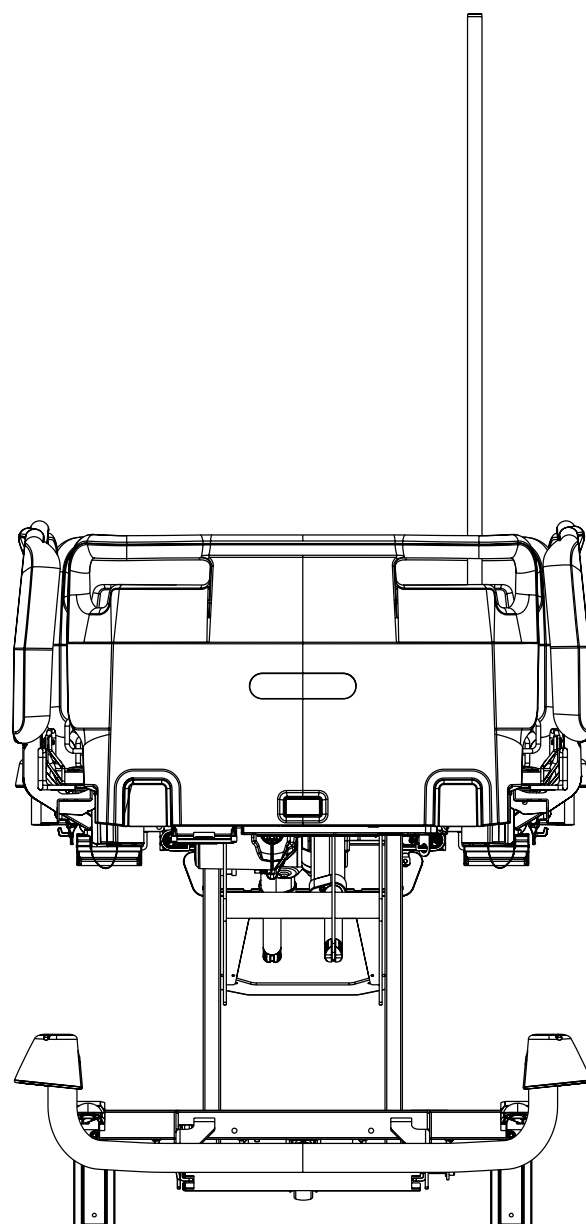


Fig. Supporto per pompa di infusione nella testiera del letto

4.8 Asta porta flebo telescopica



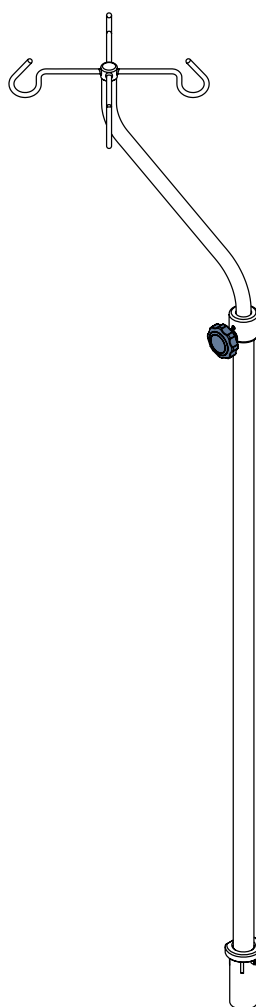
ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

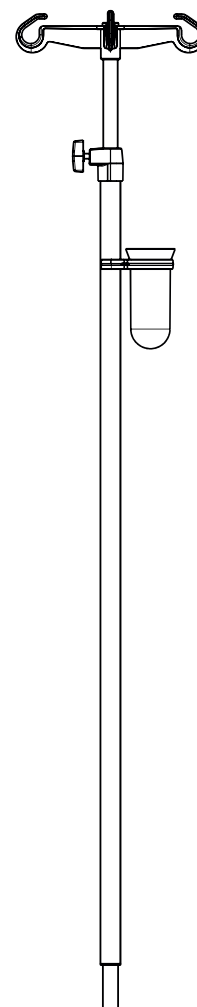
Le aste porta flebo devono essere utilizzate unicamente per l'uso previsto. Leggere sempre le istruzioni per l'uso dell'asta porta flebo corrispondente.

- ▶ Montare una pompa di infusione solo sulla sezione telescopica inferiore (più larga) di un'asta porta flebo al di sopra della testiera o della pediera.
- ▶ Non montare mai una pompa di infusione sulla sezione telescopica superiore (più sottile) di un'asta porta flebo.
- ▶ Assicurarsi che la pompa di infusione non vada a urtare le parti mobili del letto (in particolare la parte della sezione schienale del letto) o il paziente. Verificarlo durante l'installazione.
- ▶ Non serrare eccessivamente i morsetti della pompa di infusione durante l'installazione. Un serraggio eccessivo può danneggiare l'asta porta flebo.
- ▶ La pompa di infusione può essere utilizzata solo se l'asta porta flebo è inserita in una boccola nella testiera della piattaforma di supporto del materasso o in una boccola sull'adattatore per accessori nella testiera del letto o in una boccola nel paraurti angolare del letto, a seconda della compatibilità.
- ▶ Non utilizzare l'asta porta flebo come dispositivo di guida/spinta durante il trasporto del letto.
- ▶ Utilizzare esclusivamente aste porta flebo con ganci per sacche EV o cestini per le soluzioni endovenose.
- ▶ Non installare l'asta porta flebo 4PV50-0742-0000 sulle boccole dell'adattatore per accessori nella testiera del letto.
- ▶ Assicurarsi di non superare il carico di lavoro in sicurezza del singolo gancio dell'asta porta flebo.
- ▶ Assicurarsi di non superare il carico di lavoro in sicurezza dell'intera asta porta flebo.
- ▶ Fissare la parte telescopica dell'asta porta flebo nella posizione desiderata ruotando la manopola e assicurarsi che sia ben salda. Informare il paziente se può regolare la manopola.

Le aste porta flebo sono destinate a fornire un supporto adeguato per il fissaggio delle pompe di infusione/pompe per siringa e la sospensione delle sacche EV, dei flaconi o dei cestini per soluzioni endovenose. Il carico massimo del singolo gancio dell'asta porta flebo e il carico massimo dell'intera asta porta flebo sono indicati sull'asta porta flebo corrispondente.



*Fig. Asta porta flebo a S
(4MA45MNA0003)*



*Fig. Asta porta flebo con
ricettacolo per cannule
(4PKV26107200)*

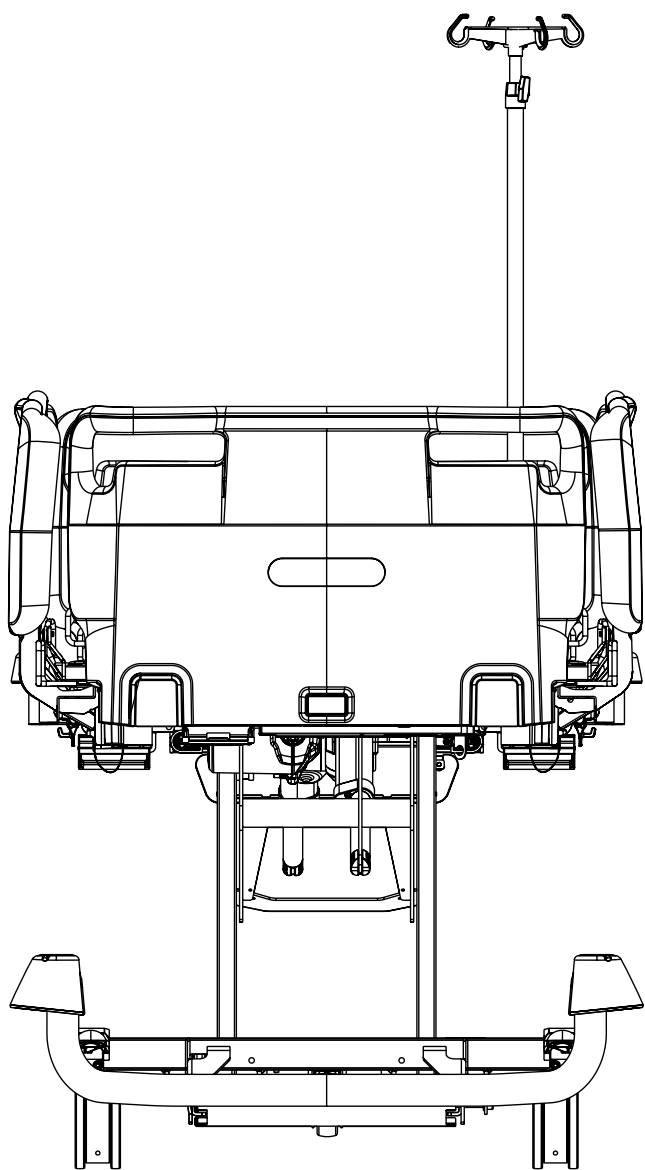


Fig. Asta porta flebo in una boccola lato testa della piattaforma di supporto del materasso

Numero di identificazione dell'asta porta flebo	Posizionamento
4PV340290000	2 boccole nel lato testa della piattaforma di supporto del materasso, 2 boccole sull'adattatore per accessori nella testiera del letto
4PV17744500L	
4PV17587200L	
4PV322717000	
4PV297475000	
4PV17604800L	
4MA45MNA0003	
4PV33449300L	
4PV30862900L-A	
4PV33466000L	
4PV33449300L	
4PKV50-0693	
4PV33466000L	
4PV50-0742-0000	2 boccole nel lato testa della piattaforma di supporto del materasso
4PKV26107200	boccole nei paraurti angolari del letto

4.9 Asta porta flebo mobile


ATTENZIONE!

Leggere le Istruzioni per l'uso dell'asta porta flebo mobile prima di utilizzare questo prodotto.

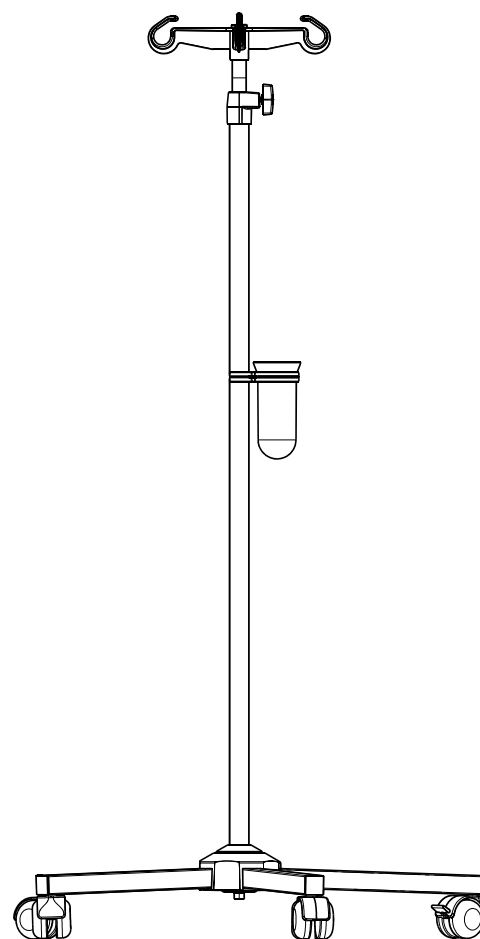


Fig. Asta porta flebo mobile con ricettacolo per cannule (4ZZ426100)

4.10 Tavolo porta monitor



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Il monitor deve essere fissato con le cinghie sul tavolo porta monitor prima dell'uso.
- ▶ Evitare la collisione con il tavolo porta monitor quando si solleva la sezione talloni.
- ▶ È vietato installare il tavolo porta monitor nei paraurti angolari presenti nella testiera del letto.

Una volta ripiegato verso l'interno del letto (3), il tavolo è destinato a sorreggere un monitor. Il tavolo porta monitor deve essere collocato solo nei paraurti angolari della pediera del letto. Quando il tavolo porta monitor è ripiegato verso l'esterno del letto (2) serve per scrivere. Il tavolo porta monitor è dotato di cinghie per il fissaggio del monitor.

Il tavolo porta monitor è compatibile soltanto con il letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori.

Il carico massimo del tavolo porta monitor in posizione di sostegno di monitor (3) e di scrittura (2) è di 15 kg.

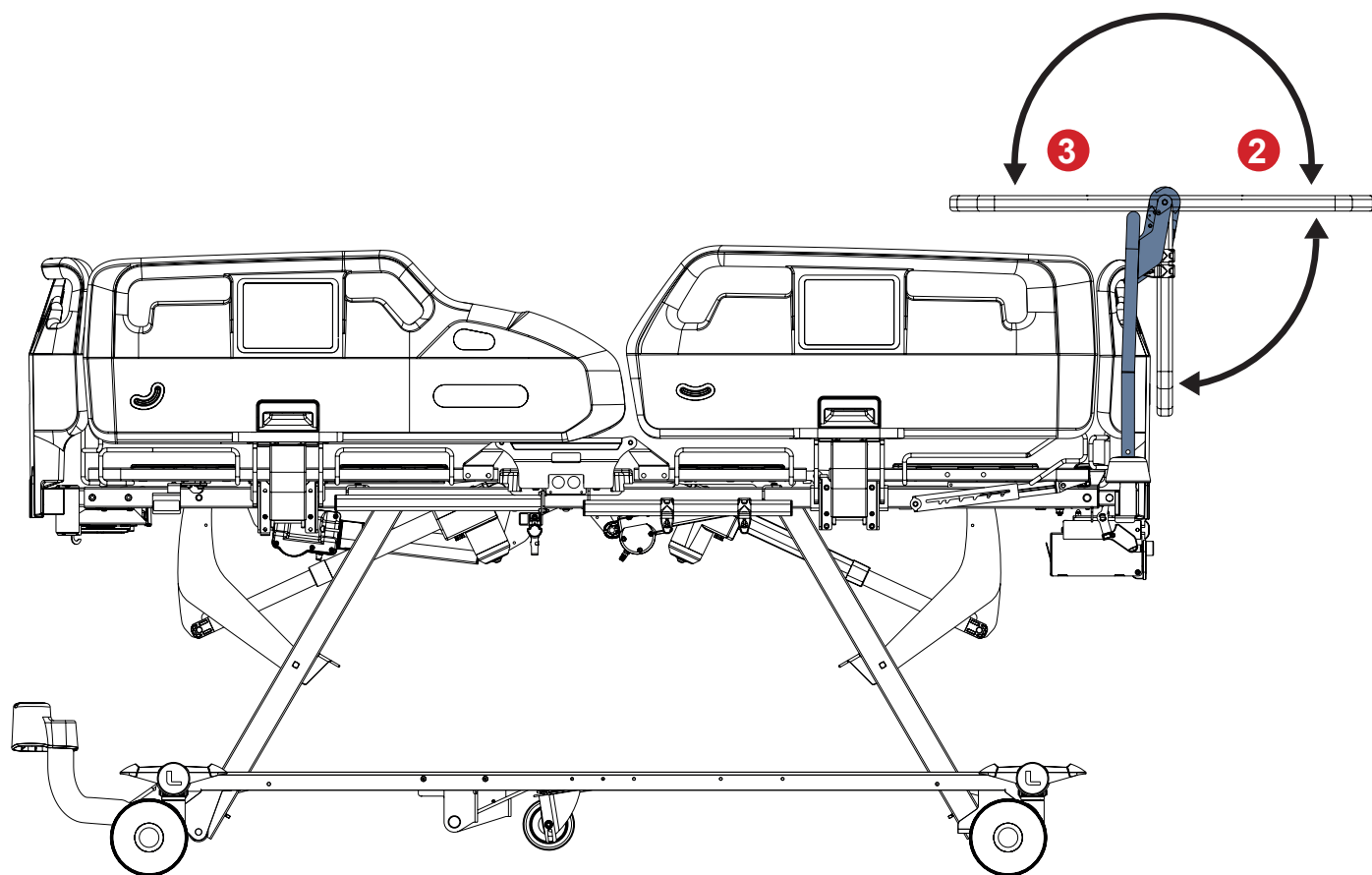


Fig. Tavolo porta monitor posizionato sui paraurti angolari della pediera del letto

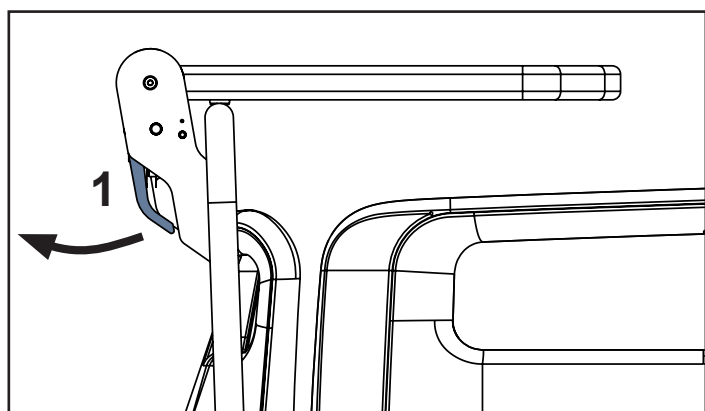


Fig. Manipolazione con la leva di controllo del tavolo porta monitor (1)

- 1. Leva di controllo del tavolo porta monitor
- 4. Tavolo porta monitor
- 5. Cinghie per il fissaggio del monitor
- 6. Ganci per gli accessori

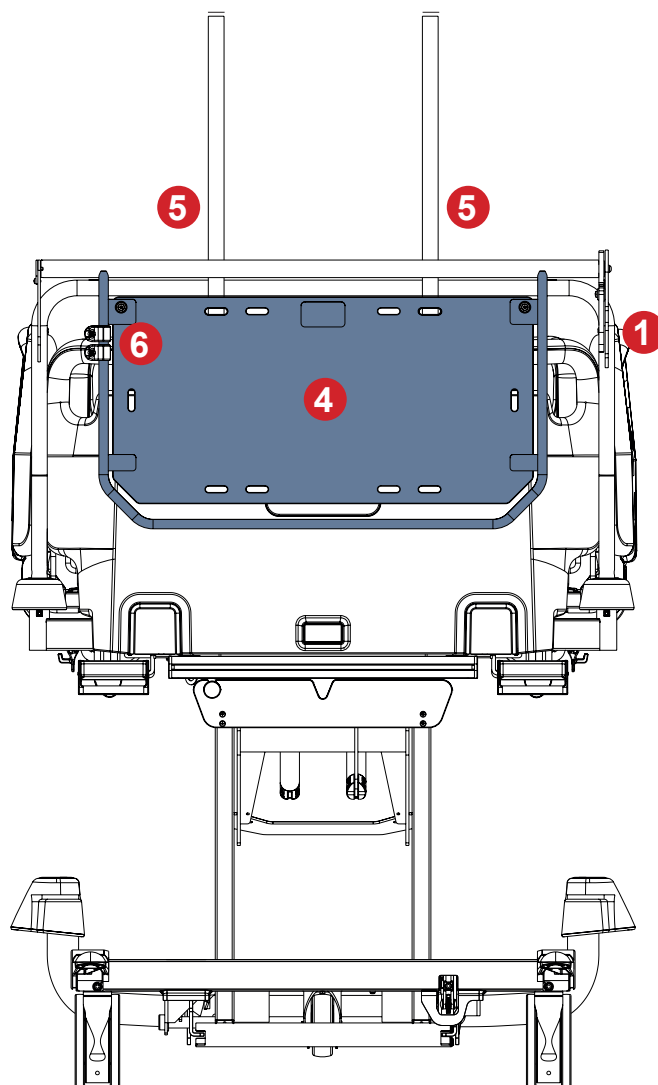


Fig. Descrizione del tavolo porta monitor

Per cambiare la posizione del tavolo:

- Tirare una leva di comando (1).
- Cambiare la posizione del tavolo porta monitor.
- Rilasciare la leva di comando (1) per bloccare la posizione del tavolo porta monitor.
- Spingere il tavolo verso l'alto e verso il basso per assicurarsi che sia ben saldo.

GANCI PER GLI ACCESSORI

La posizione dei ganci posti sul telaio del tavolo porta monitor può essere cambiata secondo necessità. Rispettare il carico massimo del tavolo porta monitor quando si appendono gli oggetti ai ganci. Il carico massimo del gancio in plastica è di 2 kg.

4.11 Supporto porta oggetti

Il supporto porta oggetti è destinato alla biancheria o alle lenzuola.
Deve essere collocato sulla testiera o sulla pediera in plastica.
Il carico massimo del supporto porta oggetti è di 10 kg.

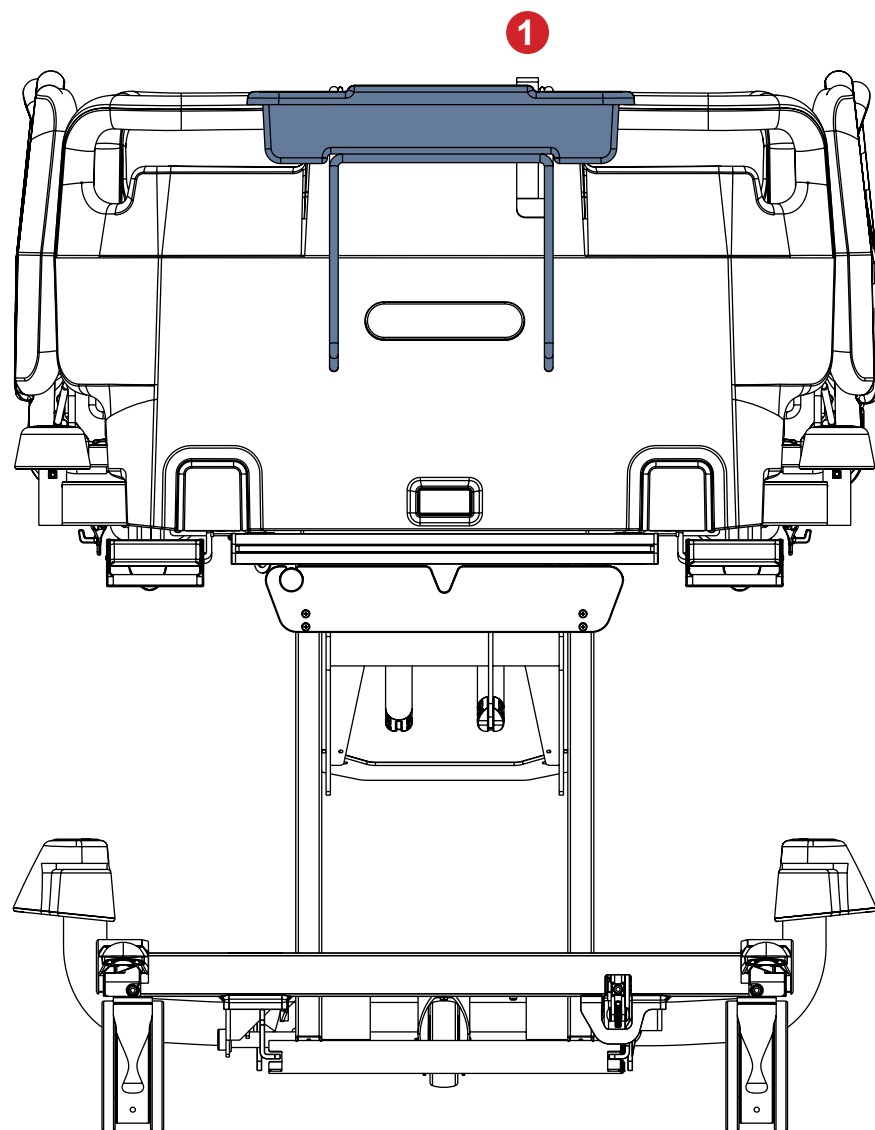


Fig. Supporto porta oggetti sulla pediera

Per posizionare il supporto porta oggetti sulla testiera o pediera in plastica:

- ▶ Posizionare la struttura in filo metallico sulla testiera o sulla pediera.
- ▶ Inserire il bordo superiore del contenitore in plastica sotto il supporto superiore della struttura in filo metallico, come mostrato nell'immagine sopra.
- ▶ Abbassare il resto del contenitore in plastica per appenderlo alla struttura in filo metallico.

Per inclinare il contenitore in plastica in posizione non di esercizio:

- ▶ Premere la leva di sblocco (1) e inclinare il contenitore in plastica nella struttura metallica.

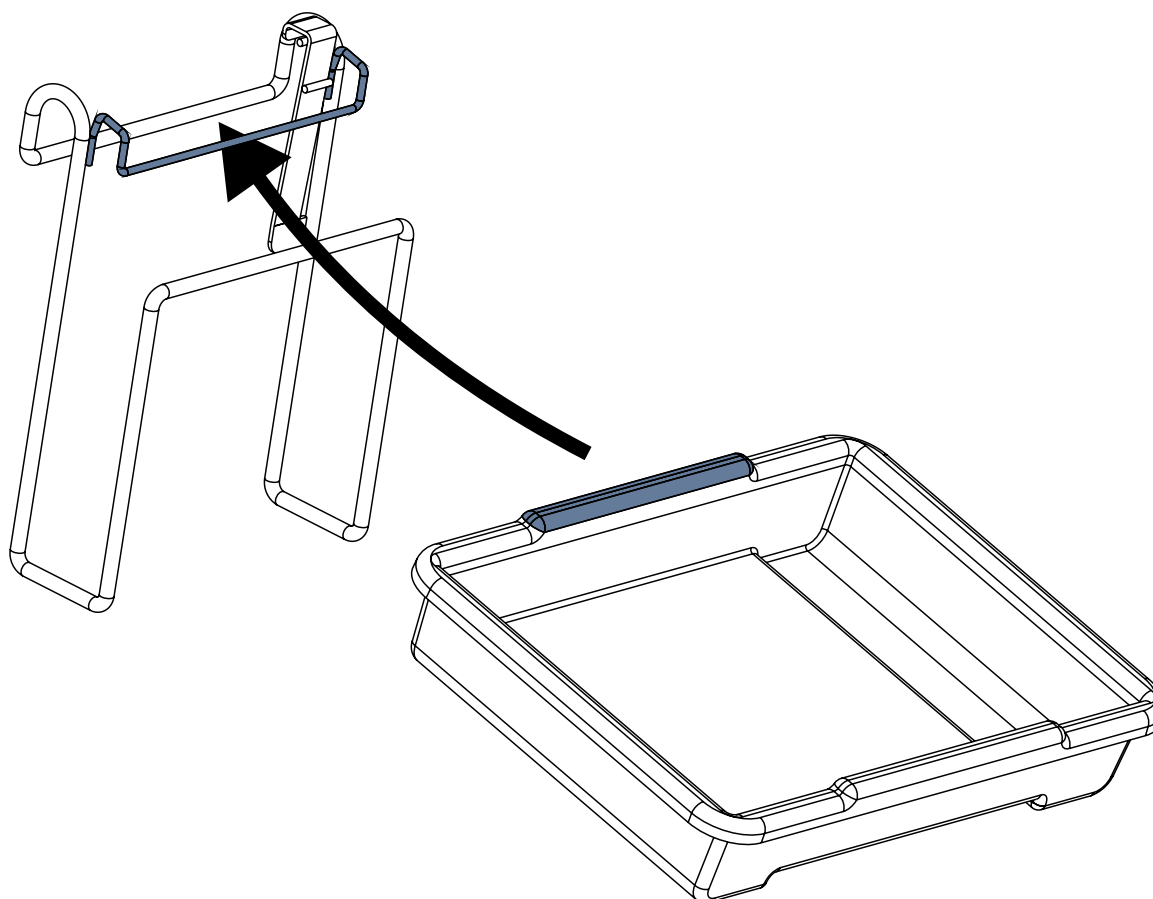


Fig. Posizionamento del contenitore in plastica rispetto alla struttura in filo metallico del supporto porta oggetti

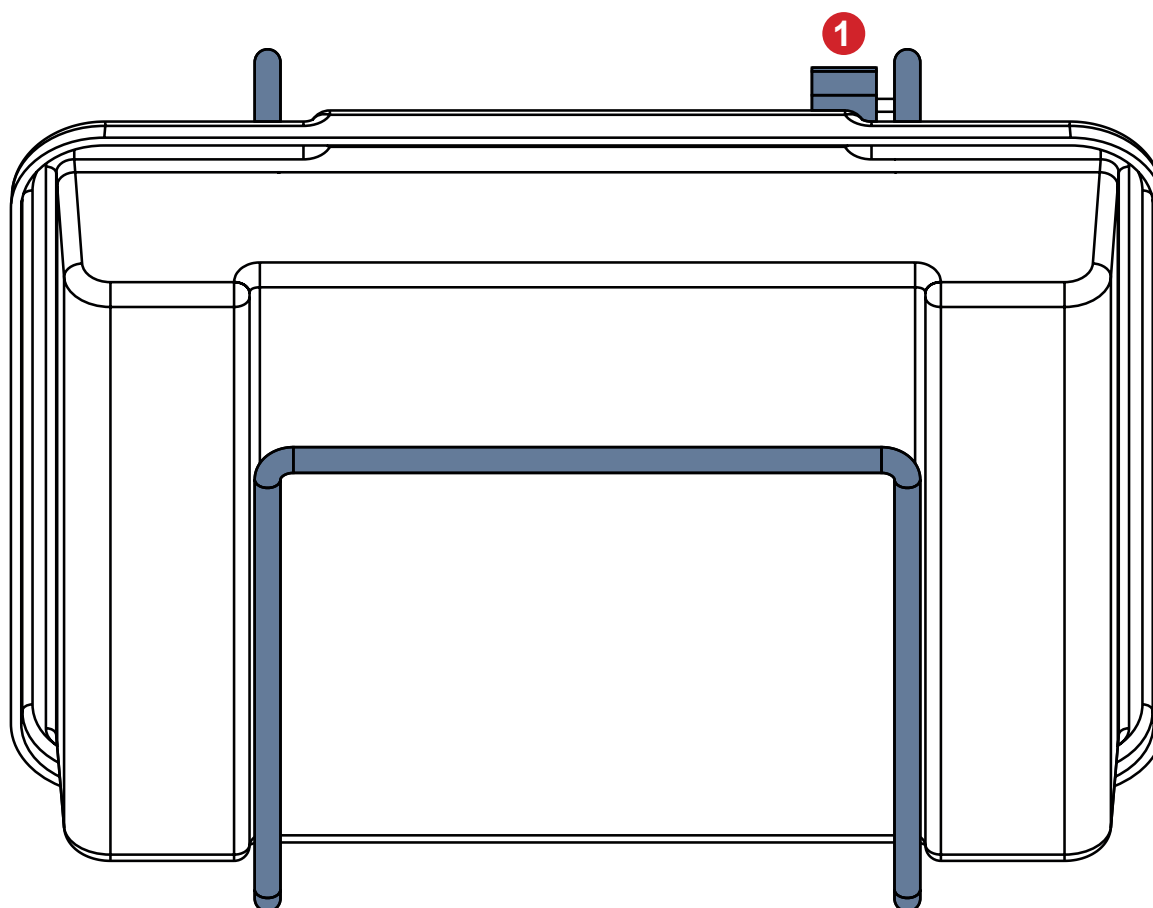


Fig. Contenitore in plastica in posizione non di esercizio (1 - leva di sblocco del contenitore in plastica)

4.12 Supporto bombola d'ossigeno



- ATTENZIONE!**
Rischio di lesioni causate dal supporto bombola d'ossigeno derivanti da un uso errato o da una guida incauta.
- ▶ Assicurarsi che la testiera in plastica sia inserita correttamente nel letto prima di posizionare il supporto bombola d'ossigeno sulla testiera in plastica.
 - ▶ Assicurarsi che il supporto bombola d'ossigeno sia montato nella posizione corretta sulla testiera in plastica.
 - ▶ È necessario controllare la posizione del supporto bombola d'ossigeno (con o senza bombola) prima del trasporto per verificare la posizione di trasporto.
 - ▶ Prestare attenzione alle persone o agli oggetti nelle vicinanze quando si sposta o si movimenta un letto dotato di supporto bombola d'ossigeno.
 - ▶ Fissare la bombola d'ossigeno nel supporto orizzontale con una cinghia in gomma per evitare cadute o spostamenti involontari. Utilizzare il supporto bombola d'ossigeno orizzontale unicamente con la cinghia in gomma di fissaggio.
 - ▶ Assicurarsi che la valvola della bombola d'ossigeno non venga danneggiata da manipolazioni o posizionamenti incauti o errati.

I supporti bombola d'ossigeno sono destinati a contenere e trasportare bombole di ossigeno con un peso massimo di 15 kg e un volume di 5 litri.

Numero di identificazione del supporto bombola d'ossigeno	Dimensioni della bombola d'ossigeno compatibile (lunghezza x diametro)
4MAS0001653	Max: 52 cm x 14 cm Min: 29 cm x 9 cm

4.12.1 Supporto bombola d'ossigeno orizzontale per testiera in plastica

Per posizionare il supporto bombola d'ossigeno orizzontale sul letto:

- ▶ Posizionare il supporto bombola d'ossigeno orizzontale in modo che sia appeso a una finestra della testiera in plastica.

Per inserire in modo sicuro una bombola d'ossigeno compatibile nel supporto orizzontale:

- ▶ Utilizzando la cinghia in gomma, fissare la bombola d'ossigeno per evitare che cada dal supporto orizzontale o che si sposti involontariamente al suo interno.
- ▶ Assicurarsi che il supporto orizzontale e la bombola d'ossigeno compatibile siano montati correttamente.

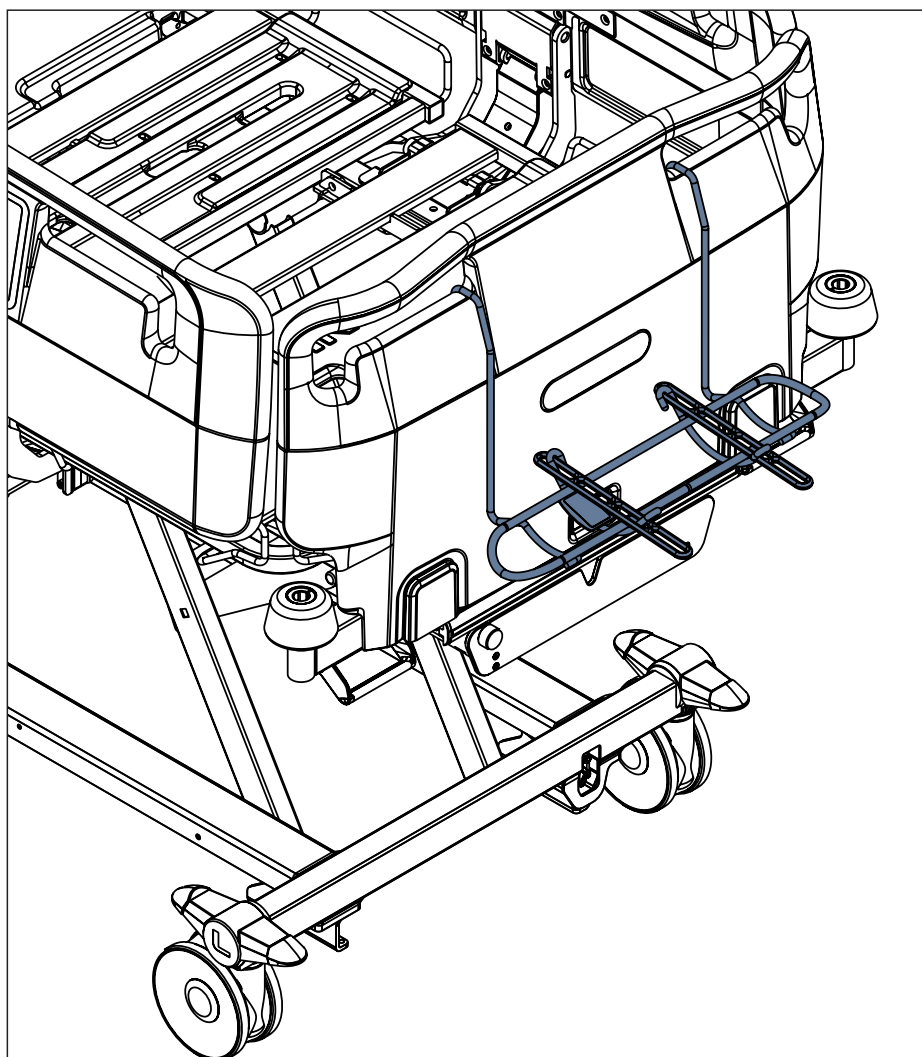


Fig. Supporto bombola d'ossigeno orizzontale sulla pediera in plastica

4.13 Supporto sacca urine

Il supporto sacca urine è destinato a contenere le sacche di urina.

Il supporto sacca urine deve essere posizionato sulla guida per accessori verso il centro del letto.

Il carico massimo del supporto sacca urine è di 5 kg.

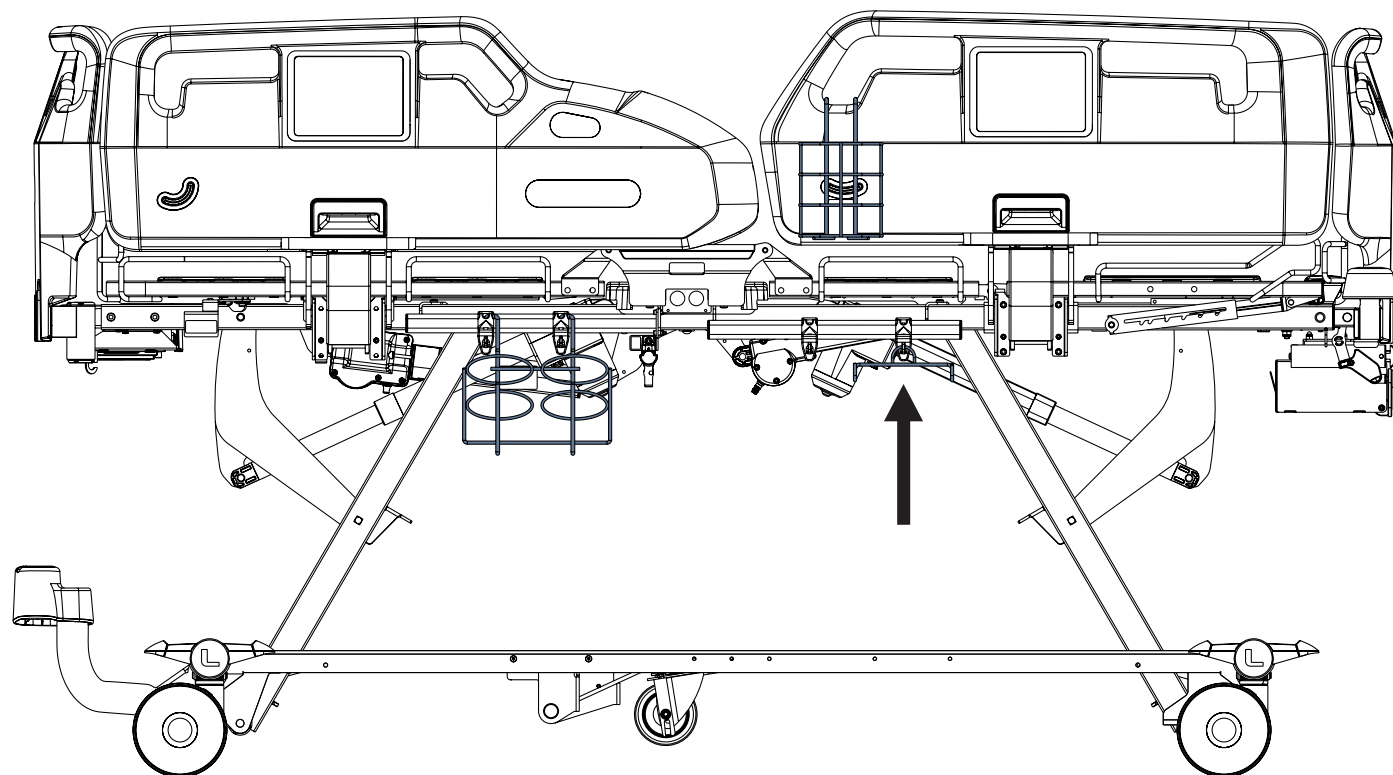


Fig. Supporto sacca urine appeso al gancio della guida per accessori

4.14 Supporto flacone urine

Il supporto flacone urine è destinato a contenere flaconi di urina compatibili.

4.14.1 Supporto flacone urine per sponde in plastica

Il supporto flacone urine per sponde in plastica deve essere collocato sulla guida per accessori o sulla sponda laterale in plastica lato piedi.

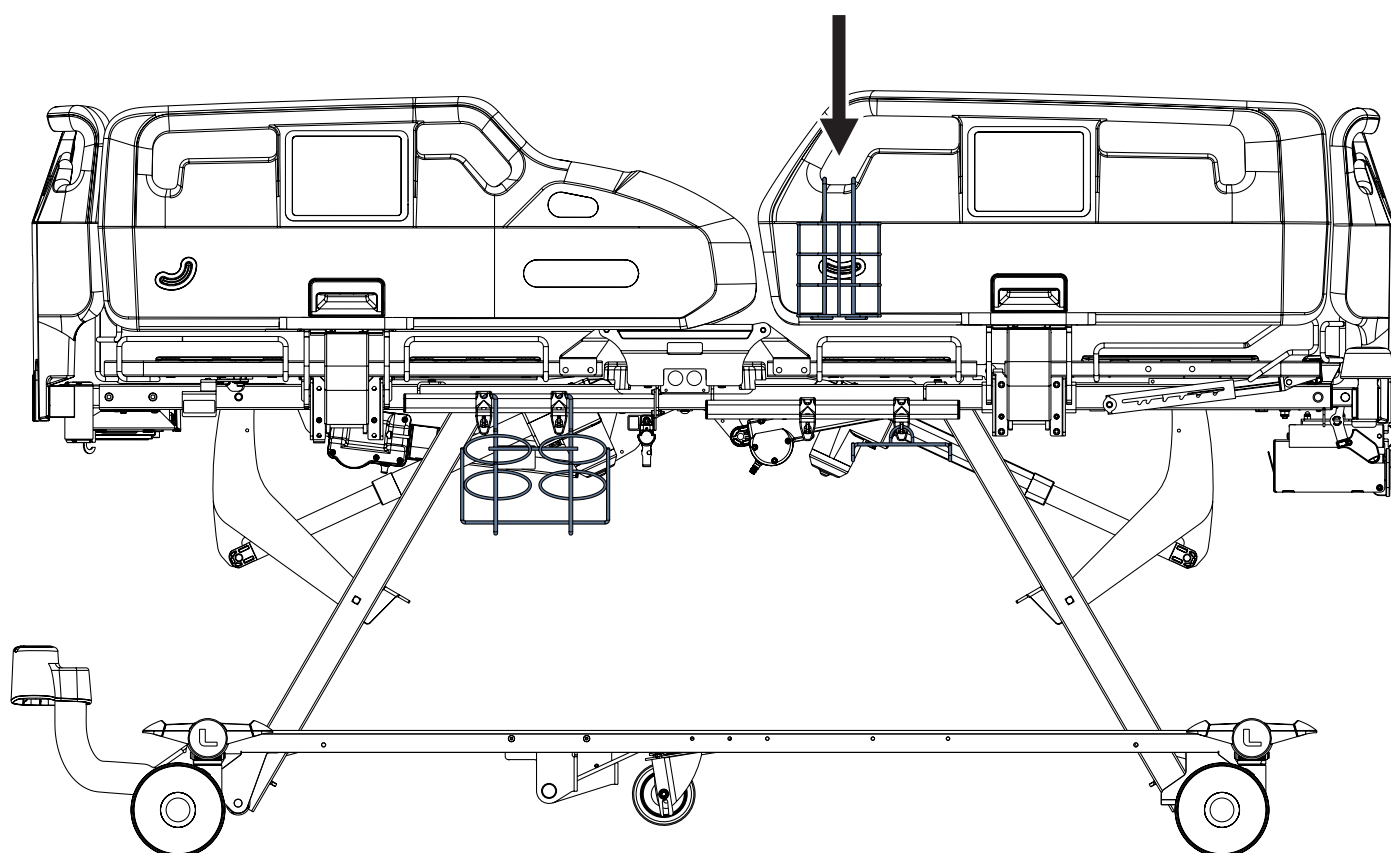


Fig. Supporto flacone urine appeso alla finestra destra della sponda laterale lato piedi in plastica

4.15 Supporto bottiglia Redon

Il supporto bottiglia Redon è destinato a contenere le bottiglie Redon.

Il supporto bottiglia Redon nella configurazione con sponde in plastica deve essere posizionato solo sulla guida per accessori sotto la sezione schienale del letto.

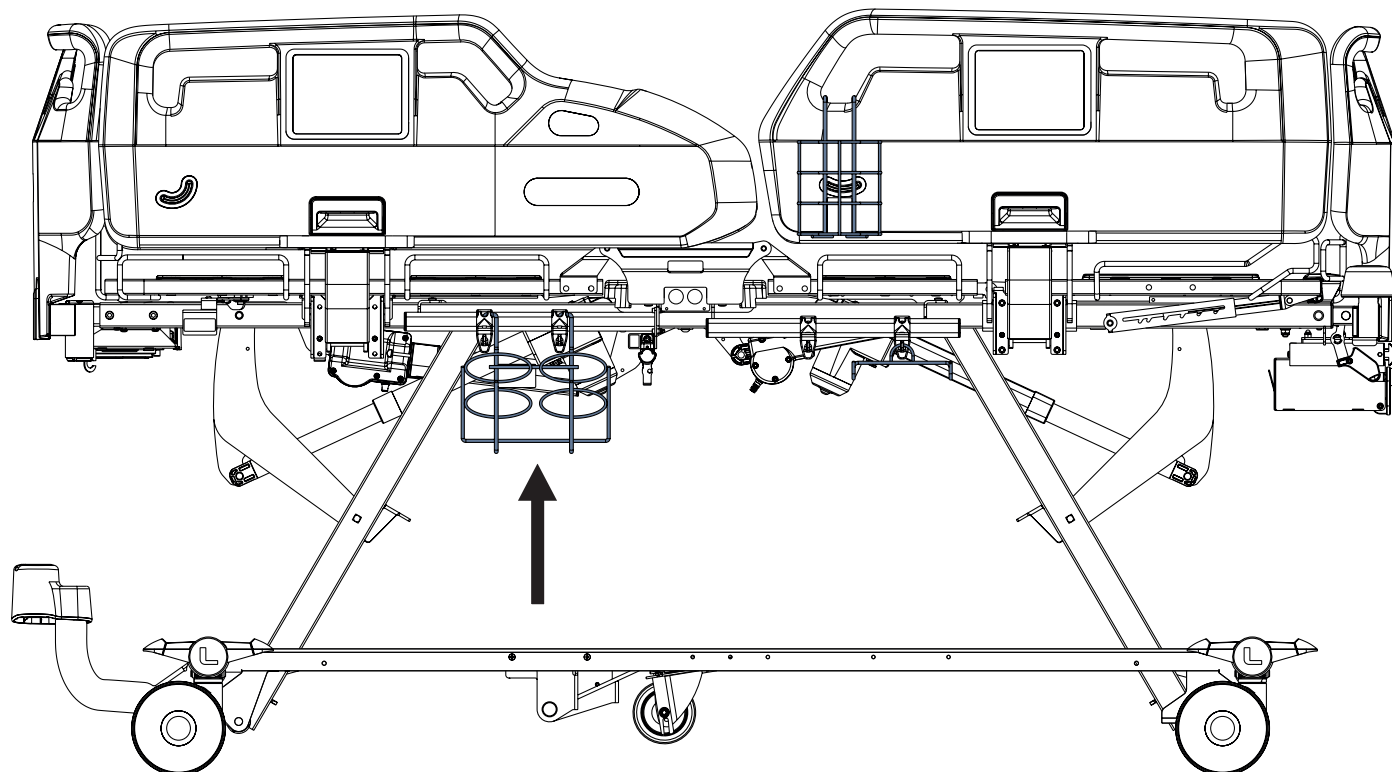


Fig. Supporto bottiglia Redon sulla guida per accessori sotto la sezione schienale del letto

4.16 Supporti stampelle

Il supporto stampelle è destinato esclusivamente a una coppia di stampelle.

Il supporto stampelle deve essere posizionato solo sulla pediera o sulla testiera in plastica del letto.

Per essere compatibile, il tubo della stampella sotto l'impugnatura deve avere un diametro massimo di 3 cm. Per essere compatibile, il tubo della stampella sotto l'impugnatura deve avere un diametro minimo di 2 cm. Il carico massimo uniforme del supporto stampelle è di 3 kg.

Per posizionare una stampella compatibile sul supporto:

- Inserire la stampella con tubo compatibile nel supporto (1).

Per rimuovere una stampella compatibile dal supporto:

- Estrarre la stampella dal supporto tirandola verso di sé (2).

4.16.1 Supporto stampelle per pediera in plastica

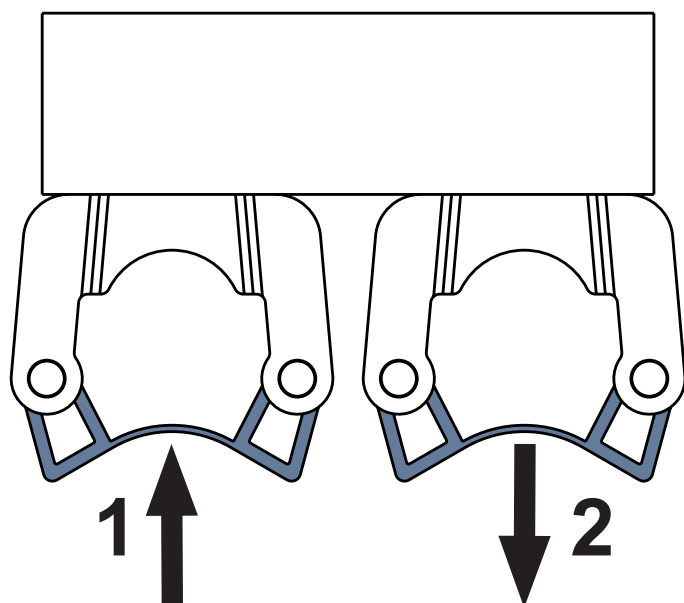


Fig. Supporto stampelle 1102070000000

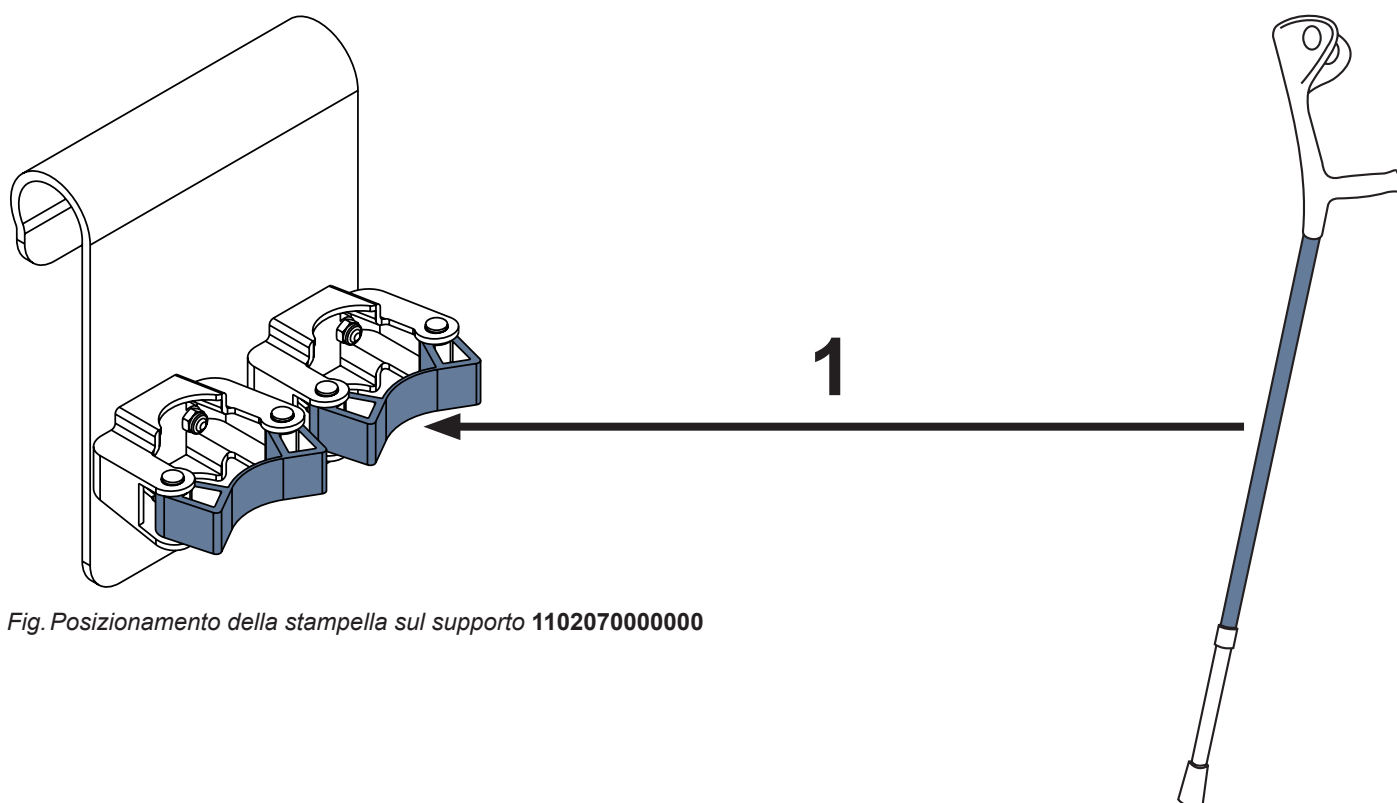


Fig. Posizionamento della stampella sul supporto 1102070000000

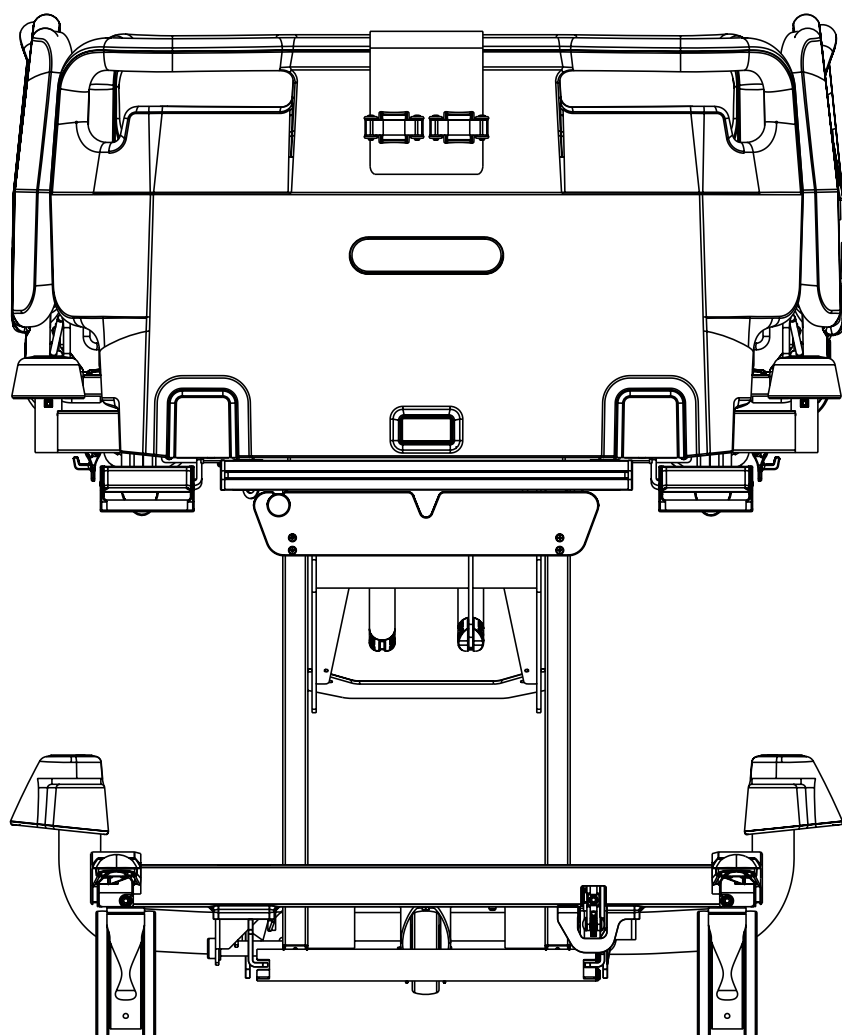


Fig. Supporto stampelle 1102070000000 sulla pediera in plastica

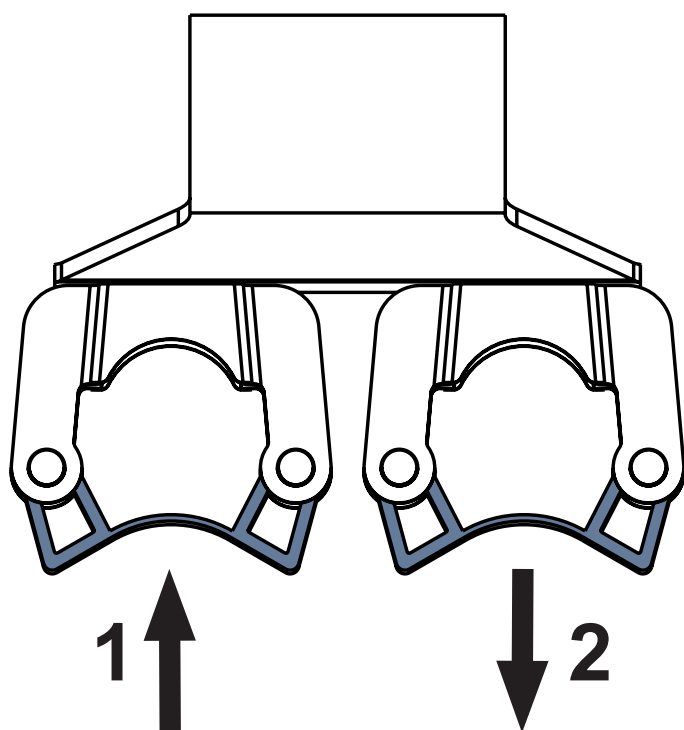
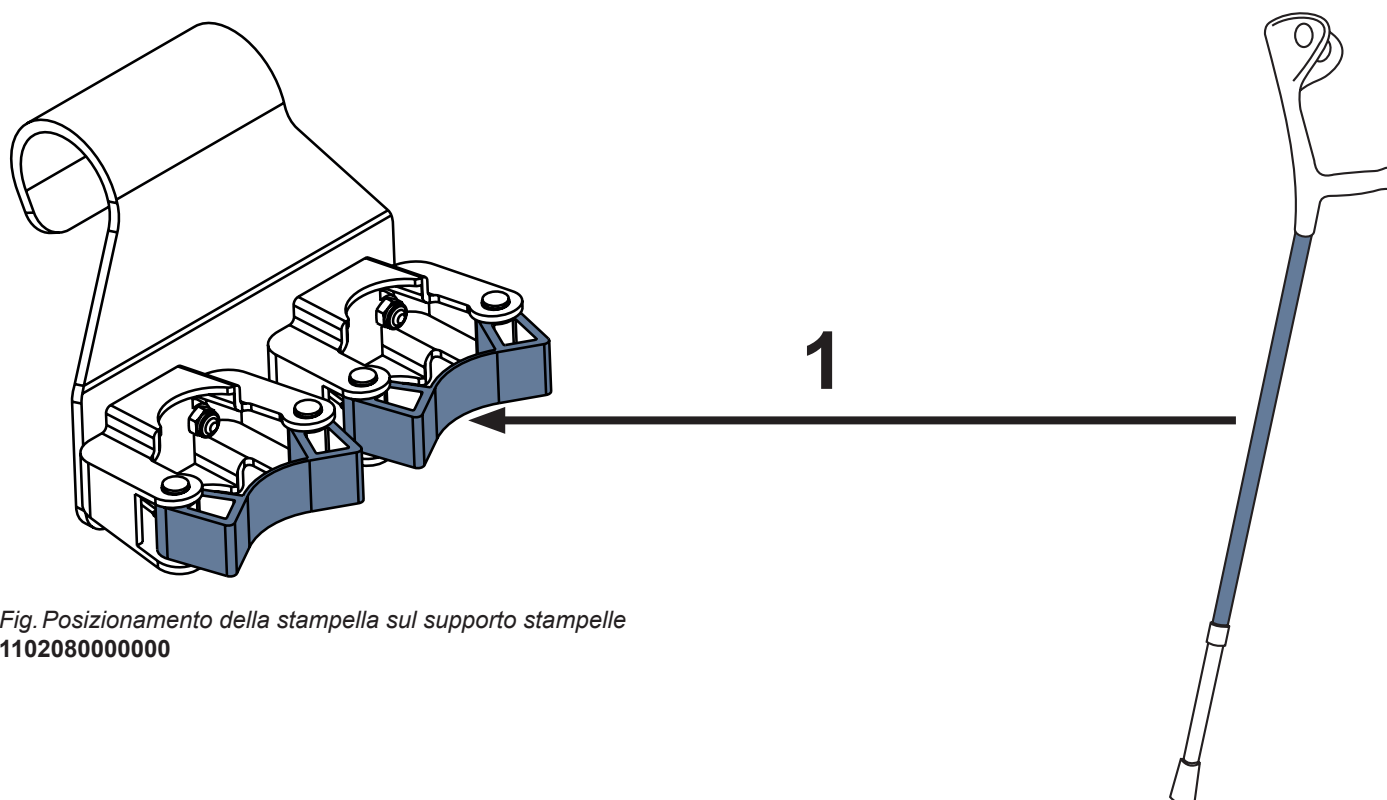


Fig. Supporto stampelle 1102080000000



*Fig. Posizionamento della stampella sul supporto stampelle
1102080000000*

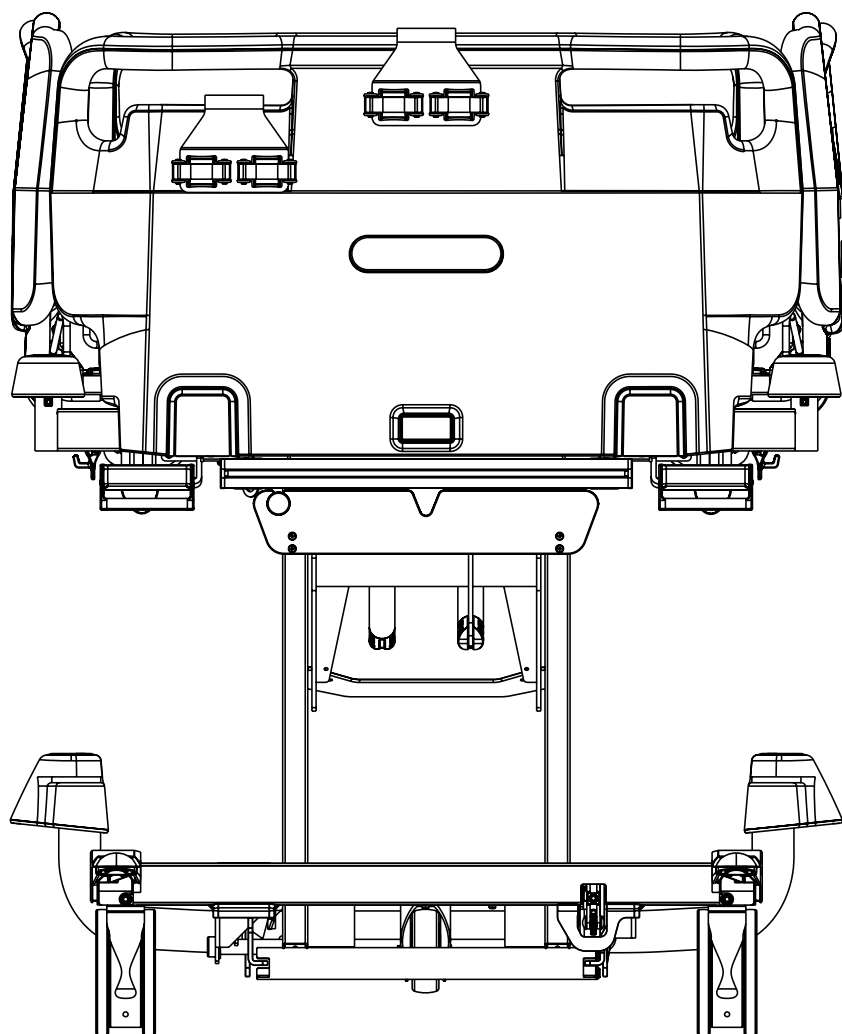


Fig. Supporto stampelle 1102080000000 sulla pediera in plastica

4.17 Portasciugamano

Il portasciugamano è destinato a contenere asciugamani o biancheria.

4.17.1 Portasciugamano per pediera in plastica

Il portasciugamano per pediera in plastica deve essere appeso a entrambe le finestre della pediera o della testiera in plastica.

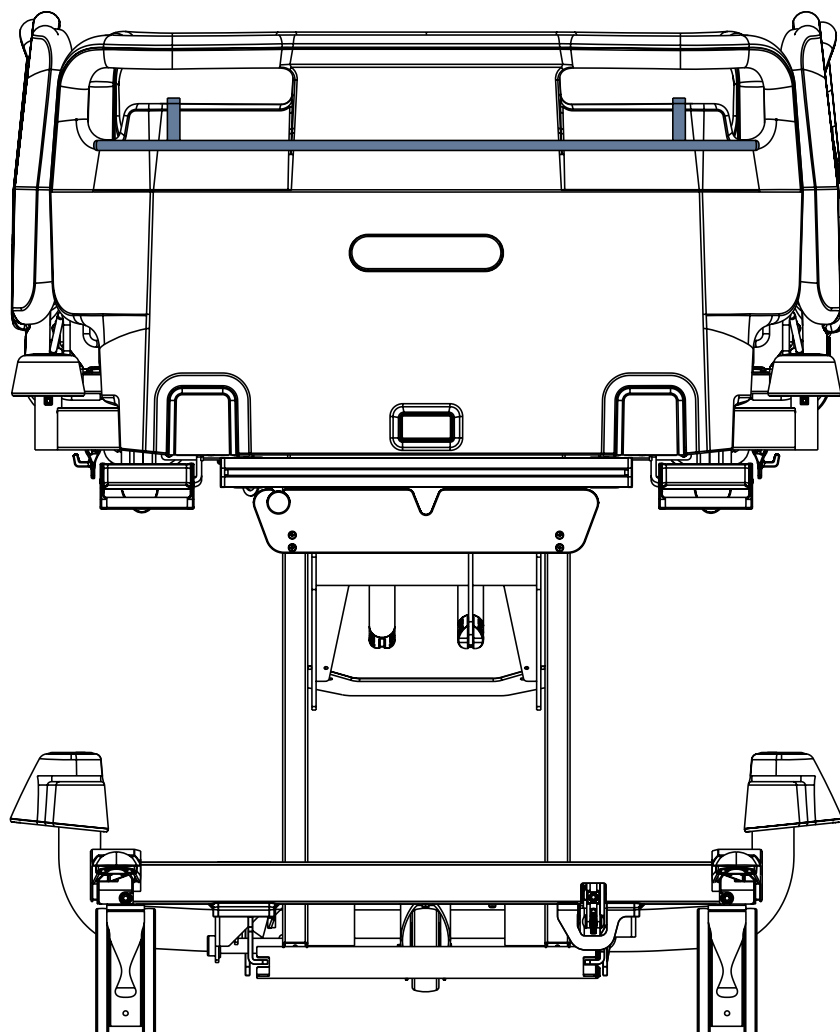


Fig. Portasciugamano sulla pediera in plastica

4.18 Portanome

Il portanome è destinato a contenere una targhetta con il nome del paziente.

4.18.1 Portanome per pediera in plastica

Il portanome per pediera in plastica deve essere posizionato sul bordo superiore della pediera o della testiera in plastica.

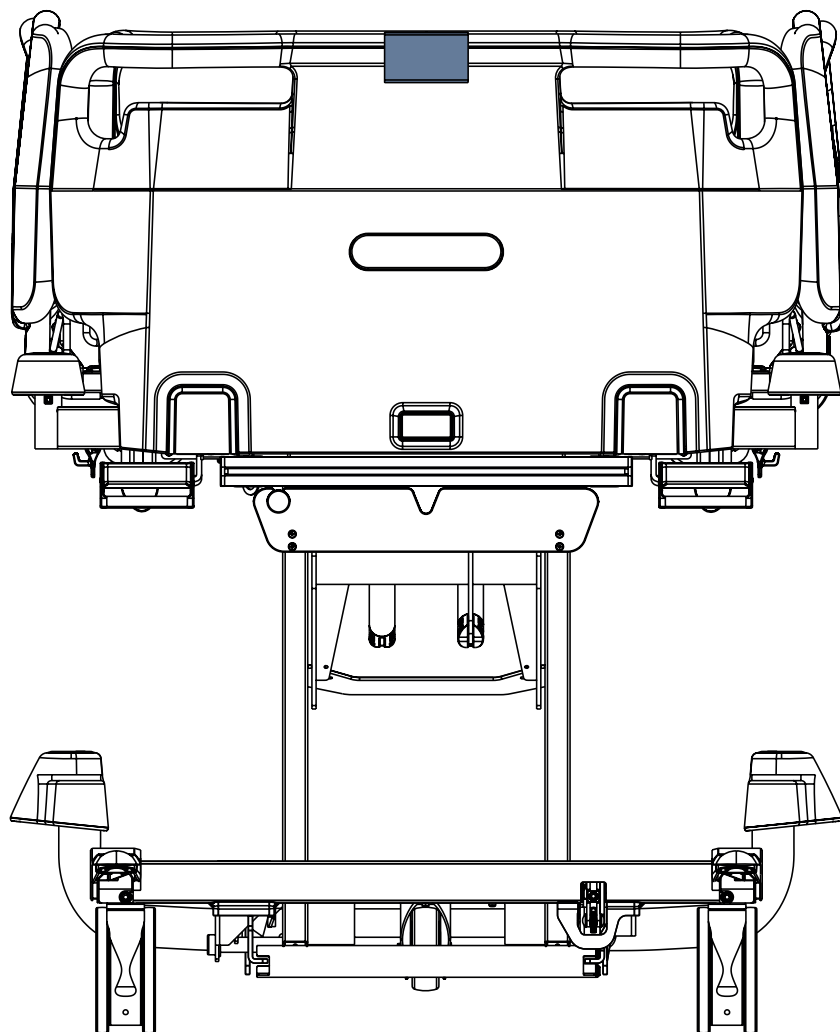


Fig. Portanome sulla pediera in plastica

4.19 Porta cartella clinica

Il porta cartella clinica è destinato a contenere la cartella clinica del paziente, che registra l'evoluzione delle sue condizioni di salute.

4.19.1 Porta cartella clinica per pediera in plastica

Il porta cartella clinica per pediera in plastica deve essere posizionato sul bordo superiore della pediera o della testiera in plastica.

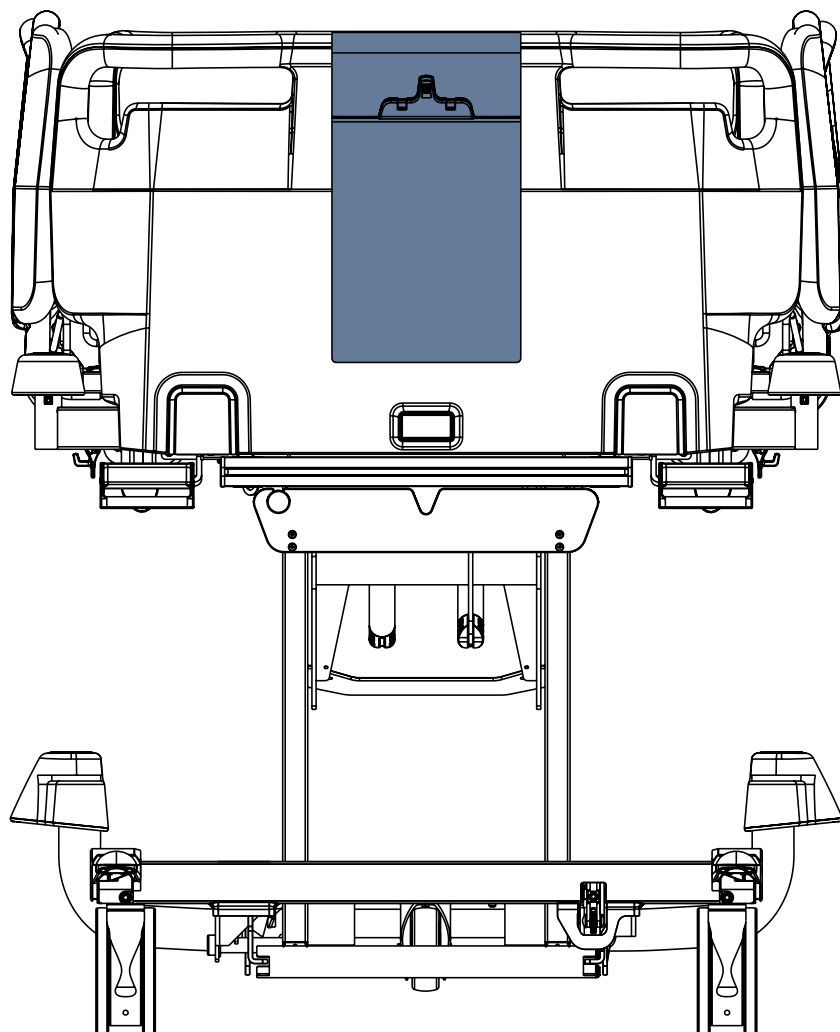


Fig. Porta cartella clinica sulla pediera in plastica

4.20 Supporto per piccoli accessori con due ganci

Il supporto per piccoli accessori con due ganci deve essere posizionato sul bordo superiore della pediera/testiera in plastica con un blocco di sicurezza. Questo supporto è destinato agli oggetti personali del paziente, come una borsa, così come a un targhetta con il suo nome.

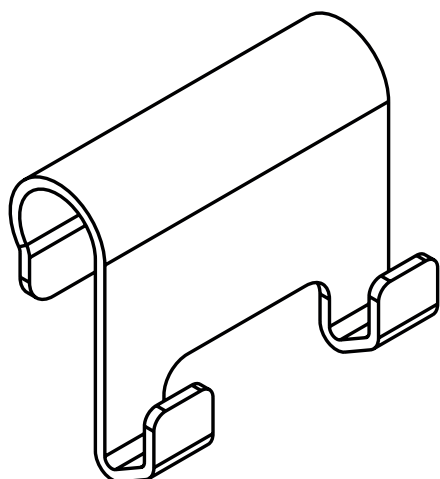


Fig. Supporto per piccoli accessori con due ganci

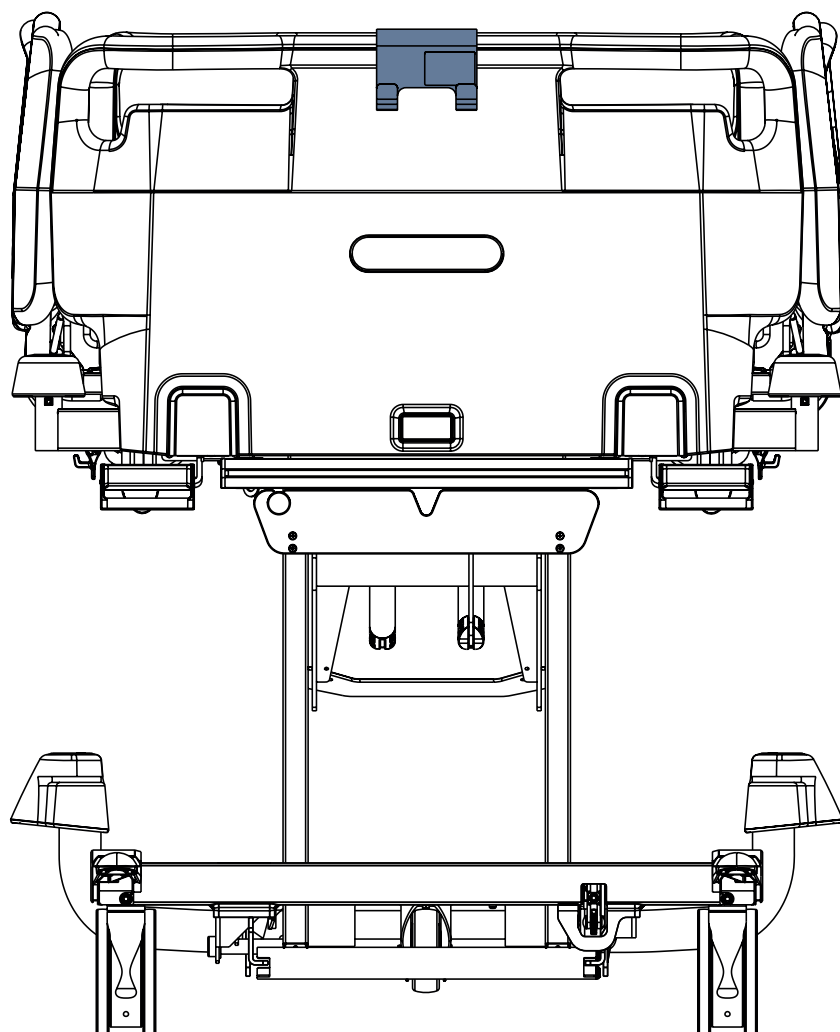


Fig. Supporto per piccoli accessori con due ganci sulla pediera in plastica con un blocco di sicurezza

4.21 Cuscino di posizionamento

Il cuscino di posizionamento è destinato a fornire un sostegno supplementare al paziente durante il basculamento laterale del letto Essenza 300 Junior* con basculamento laterale. Il cuscino di posizionamento deve essere collocato sul materasso.



Fig. Cuscino di posizionamento

4.22 SafeSense 3



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Seguire attentamente le istruzioni per l'uso del sistema di monitoraggio SafeSense 3.



PRECAUZIONE!

Rischio di installazione errata a causa di incompatibilità.

- Il letto Essenza 300 Junior* è compatibile con la versione autonoma del sistema di monitoraggio SafeSense® 3 e con il sistema di monitoraggio SafeSense® 3 nella versione per Essenza 300. Il letto Essenza 300 Junior+ deve essere pronto per l'uso di SafeSense® 3 nella versione per Essenza 300, quindi la compatibilità dipende dalla configurazione del letto.

Scopo:

Il sistema di monitoraggio SafeSense® 3 è destinato al rilevamento automatico, senza contatto e discreto della mobilità continua dei pazienti a letto, dell'uscita dal letto e del rilevamento continuo dell'umidità nel contesto delle strutture sanitarie e di cura.

Descrizione del sistema di monitoraggio SafeSense® 3 nella versione per Essenza 300:

- Hub di SafeSense® 3
- Componente a forma di pettine per l'aggancio dei connettori collegati all'hub
- Supporto dell'hub per Essenza 300
- Cuscinetto ad aria SafeSense® 3
- Tubo dell'aria
- Cavi (cavo per chiamata infermiere, cavo LAN)
- Cuscinetto per umidità con relativo cavo (opzionale)

4.23 Sistemi di trazione Z



ATTENZIONE!

Leggere le istruzioni per l'uso dei sistemi di trazione Z prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Durante l'installazione dei sistemi di trazione Z, nel letto non deve essere presente il paziente.
- ▶ Evitare collisioni tra i sistemi di trazione Z e il letto (pediera e sezione schienale) durante il posizionamento del letto.
- ▶ Evitare collisioni tra i sistemi di trazione Z e gli altri accessori del letto.
- ▶ Non trasportare il letto dotato di sistemi di trazione Z con o senza paziente.
- ▶ Non regolare il basculamento laterale quando il letto è dotato di sistemi di trazione Z.
- ▶ Regolare l'estensione del letto solo prima di posizionare i sistemi di trazione Z nel letto.
- ▶ Assicurarsi che le funzioni di posizionamento siano bloccate per far sì che non vengano utilizzate da un paziente nel letto dotato di sistemi di trazione Z.
- ▶ Rispettare il carico di lavoro in sicurezza del letto, dei sistemi di trazione Z e dei relativi ganci e pulegge.
- ▶ Rimuovere i sistemi di trazione Z dal letto se non sono necessari per il trattamento.
- ▶ Assicurarsi e controllare regolarmente che i nodi di fissaggio dei sistemi di trazione Z siano fissati nelle posizioni previste.
- ▶ Il letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari senza boccole per accessori è compatibile con i sistemi di trazione Z solo se il letto è dotato di due appositi adattatori.

Utilizzo previsto

I sistemi di trazione Z sono una struttura di supporto destinata al fissaggio, alla trazione e al sollievo di arti, colonna vertebrale e bacino.

I sistemi di trazione Z sono destinati ai reparti di ortopedia, chirurgia, traumatologia e terapia intensiva.

Posizionamento

I sistemi di trazione Z si inseriscono nelle boccole per l'asta di sollevamento nella testiera del letto e nelle boccole per accessori dei paraurti angolari nella pediera nel caso del letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari con boccole per accessori.

I sistemi di trazione Z si inseriscono nelle boccole per l'asta di sollevamento nella testiera del letto e nei fori dei due adattatori dei sistemi di trazione Z nella pediera del letto nel caso del letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari senza boccole per accessori. Gli adattatori per i sistemi di trazione Z vengono inseriti e fissati nelle boccole per accessori della pediera nel caso del letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari senza boccole per accessori.

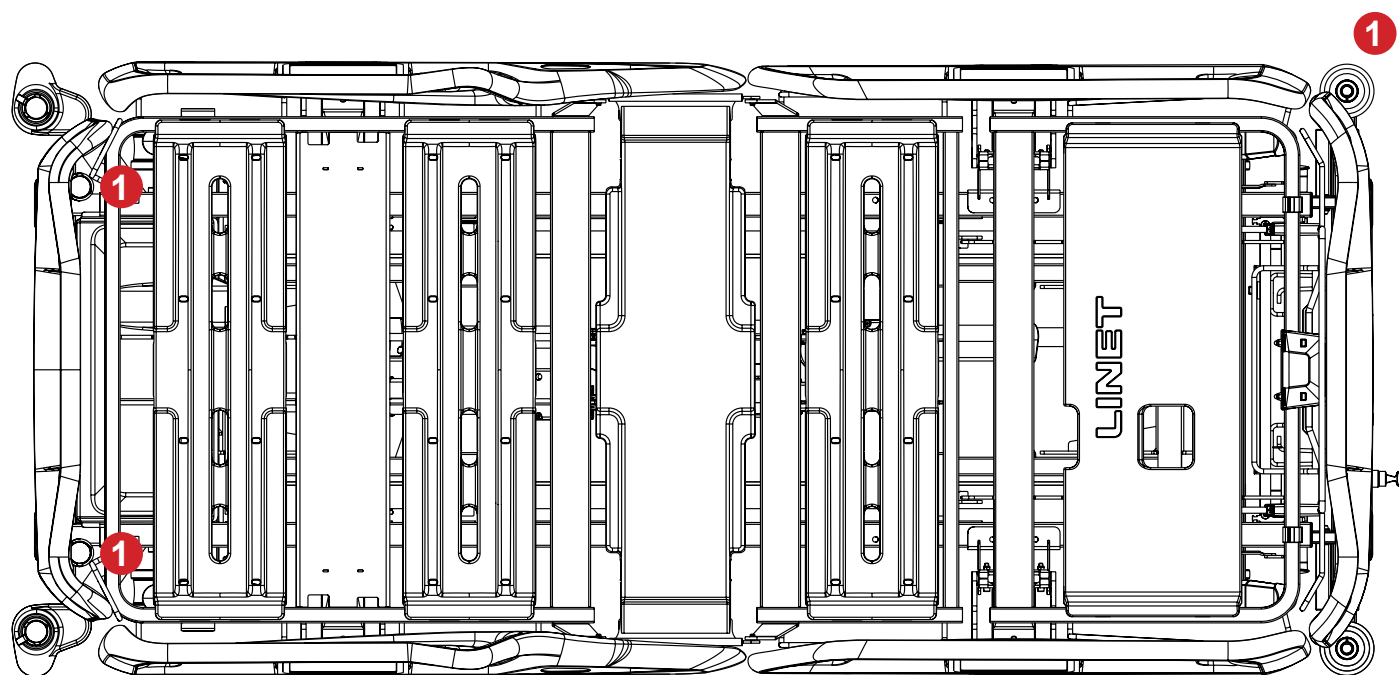


Fig. Posizioni dei sistemi di trazione Z (1) nel caso di letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori

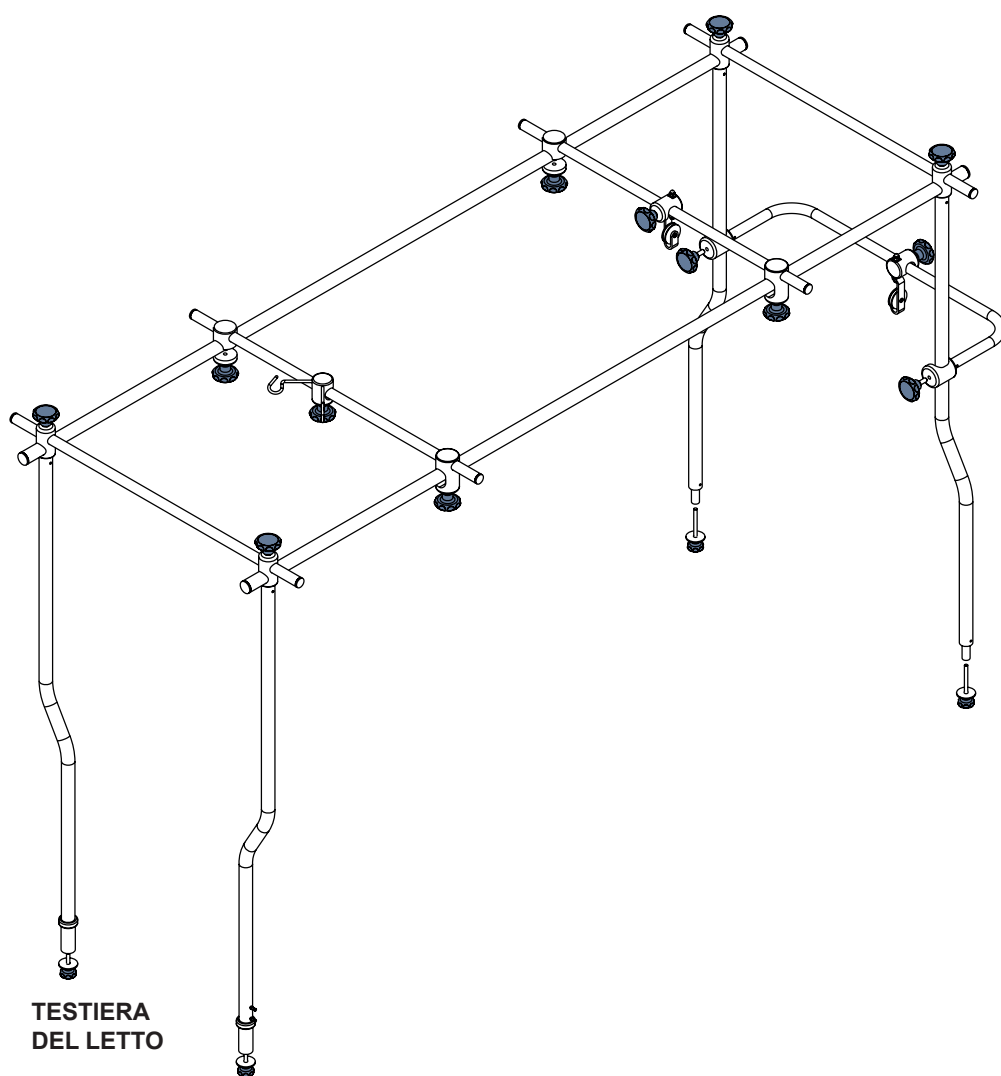


Fig. Sistemi di trazione Z senza i due relativi adattatori

4.24 Lampada da lettura



ATTENZIONE!

Leggere le Istruzioni per l'uso della lampada da lettura (Serie 8) prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Il paziente può utilizzare la lampada da lettura solo se il personale ospedaliero ha accertato che il suo stato fisico e psicologico è adeguato e solo se il personale ospedaliero gli ha spiegato le istruzioni per l'uso. Il personale dell'ospedale ha la responsabilità di collegare la lampada da lettura alla rete elettrica.
- Non coprire mai la lampada da lettura.
- Non guardare mai direttamente la luce: la luce intensa può danneggiare gli occhi.
- Non utilizzare sostanze esplosive o infiammabili in prossimità della lampada da lettura per evitare il rischio di incendio ed esplosione. Assicurarsi che la parte superiore della lampada da lettura sia ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi altro oggetto.



PRECAUZIONE!

Rischio di danni materiali a causa del posizionamento errato del cavo di alimentazione.

- Il personale ospedaliero ha la responsabilità di posare il cavo di alimentazione della lampada da lettura tra la testiera del letto e la sponda laterale. Non collocare il cavo di alimentazione sotto o sopra la testiera. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato dalla sponda laterale o da parti della piattaforma di supporto del materasso.

La lampada da lettura ha lo scopo di consentire ai pazienti di leggere a letto.
La lampada da lettura deve essere collocata negli adattatori per accessori del telaio o nelle boccole lato testa della piattaforma di supporto del materasso.

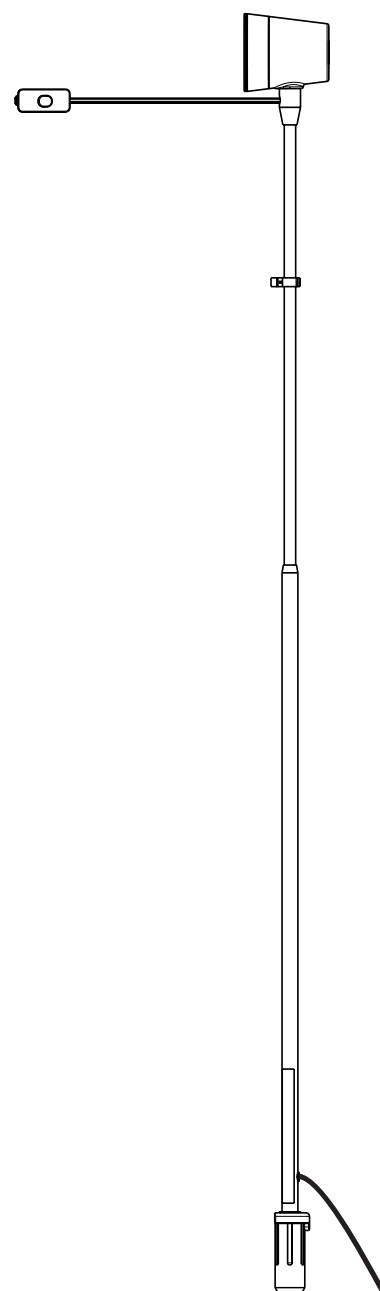


Fig. Lampada da lettura

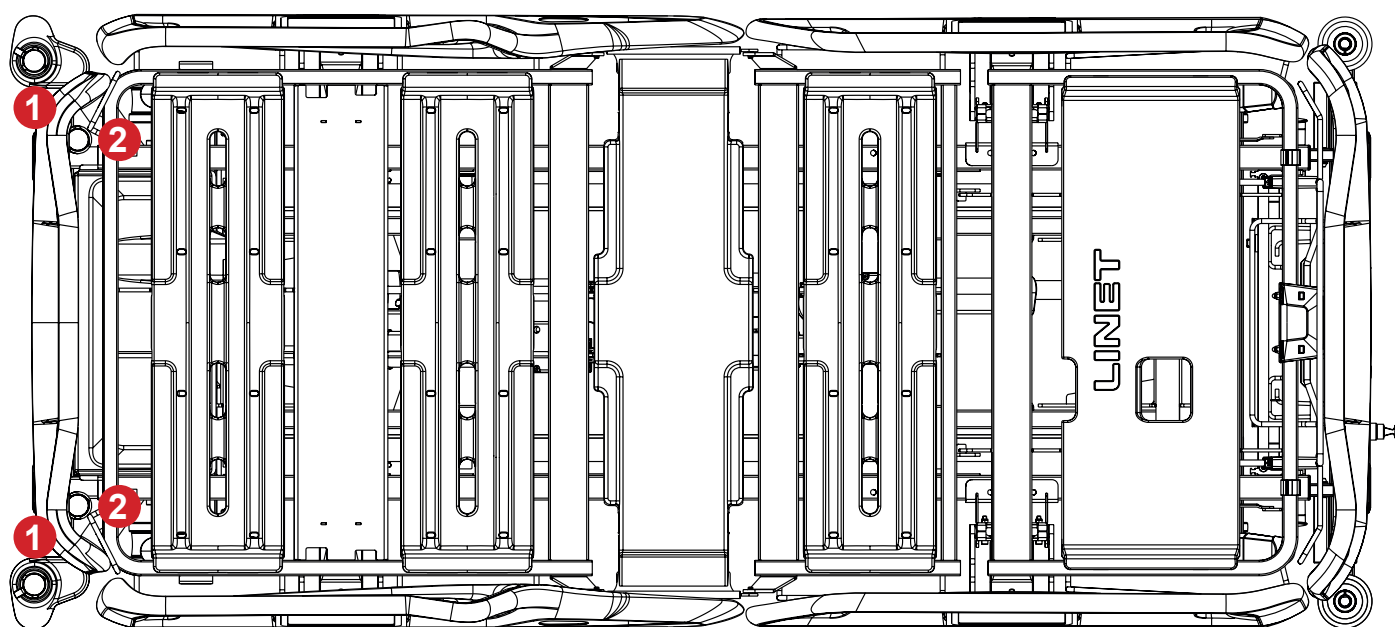


Fig. Adattatori per accessori per la lampada da lettura (1) nel telaio del letto e boccole per la lampada da lettura (2) nella testiera della piattaforma di supporto del materasso

4.25 Supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza



ATTENZIONE!

Leggere le Istruzioni per l'uso dei sistemi di trazione D prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Il letto dotato di sistemi di trazione D non deve essere trasportato né con paziente né senza.
- ▶ Non regolare l'Inclinazione Trendelenburg inversa se il letto è dotato di supporto per sistemi di trazione D.
- ▶ Assicurarsi che la pediera del letto sia fissata nella posizione di estensione del letto selezionata per evitare il rischio di un movimento involontario della pediera.
- ▶ Assicurarsi che le funzioni di posizionamento siano bloccate nel letto dotato di sistemi di trazione D per evitare che vengano utilizzate dal paziente.
- ▶ Se non servono per il trattamento, rimuovere i sistemi di trazione D e il relativo supporto dal letto.
- ▶ Garantire e controllare regolarmente i nodi di fissaggio dei sistemi di trazione D e del relativo supporto. Le viti a rosetta devono essere fissate nelle posizioni previste.

Il supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza è destinato al posizionamento corretto dei sistemi di trazione D sul letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari con boccole per accessori.

Il supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza deve essere inserito nelle boccole per accessori dei paraurti angolari nella pediera del letto.

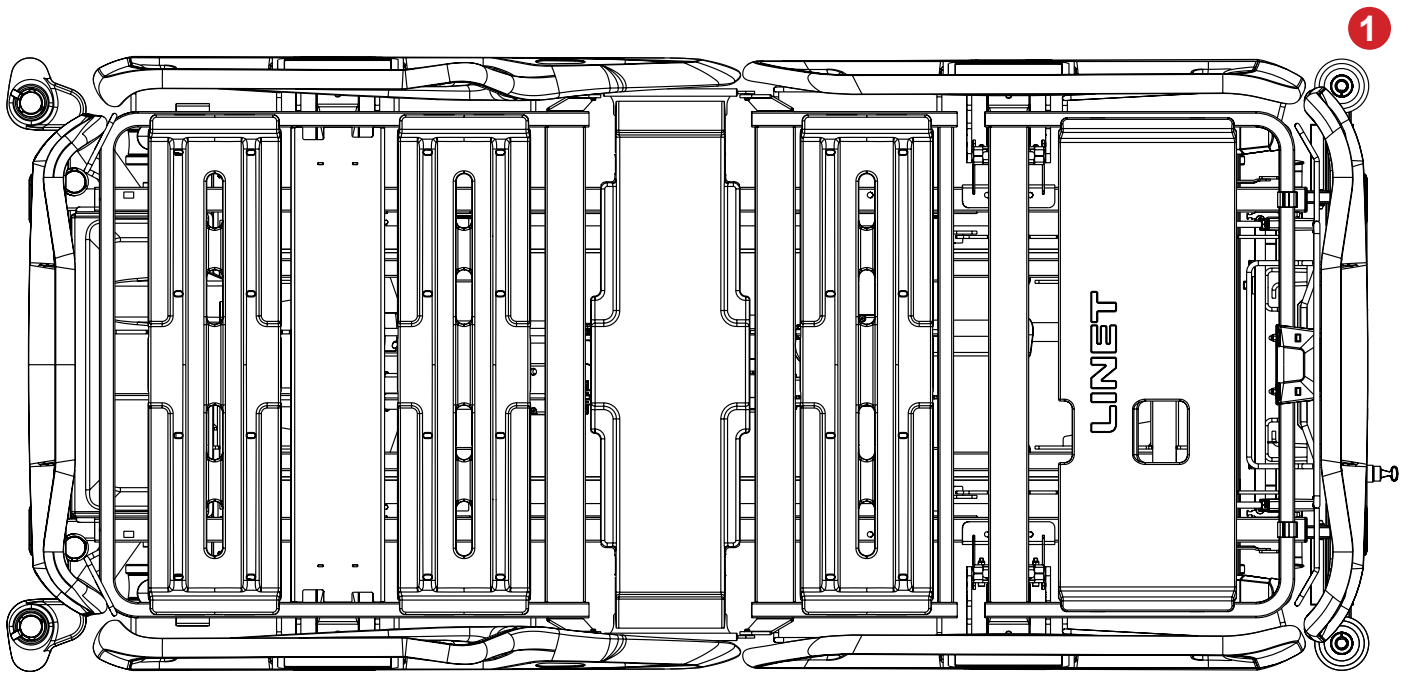


Fig. Posizioni del supporto per sistemi di trazione D per pediera con un blocco di sicurezza (1) su letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori

Per posizionare il supporto per sistemi di trazione D su un letto Essenza 300 Junior* compatibile:

- ▶ Assicurarsi che il supporto per sistemi di trazione D sia orientato correttamente, in modo che entrambe le barre orizzontali siano accessibili dal lato esterno della pediera del letto.
- ▶ Inserire entrambi i perni del supporto per sistemi di trazione D nei paraurti angolari con boccole per accessori nella pediera del letto.
- ▶ Serrare entrambe le viti a rosetta per fissare i perni.

Una volta installato correttamente, il supporto per sistemi di trazione D sporge dalla pediera del letto.

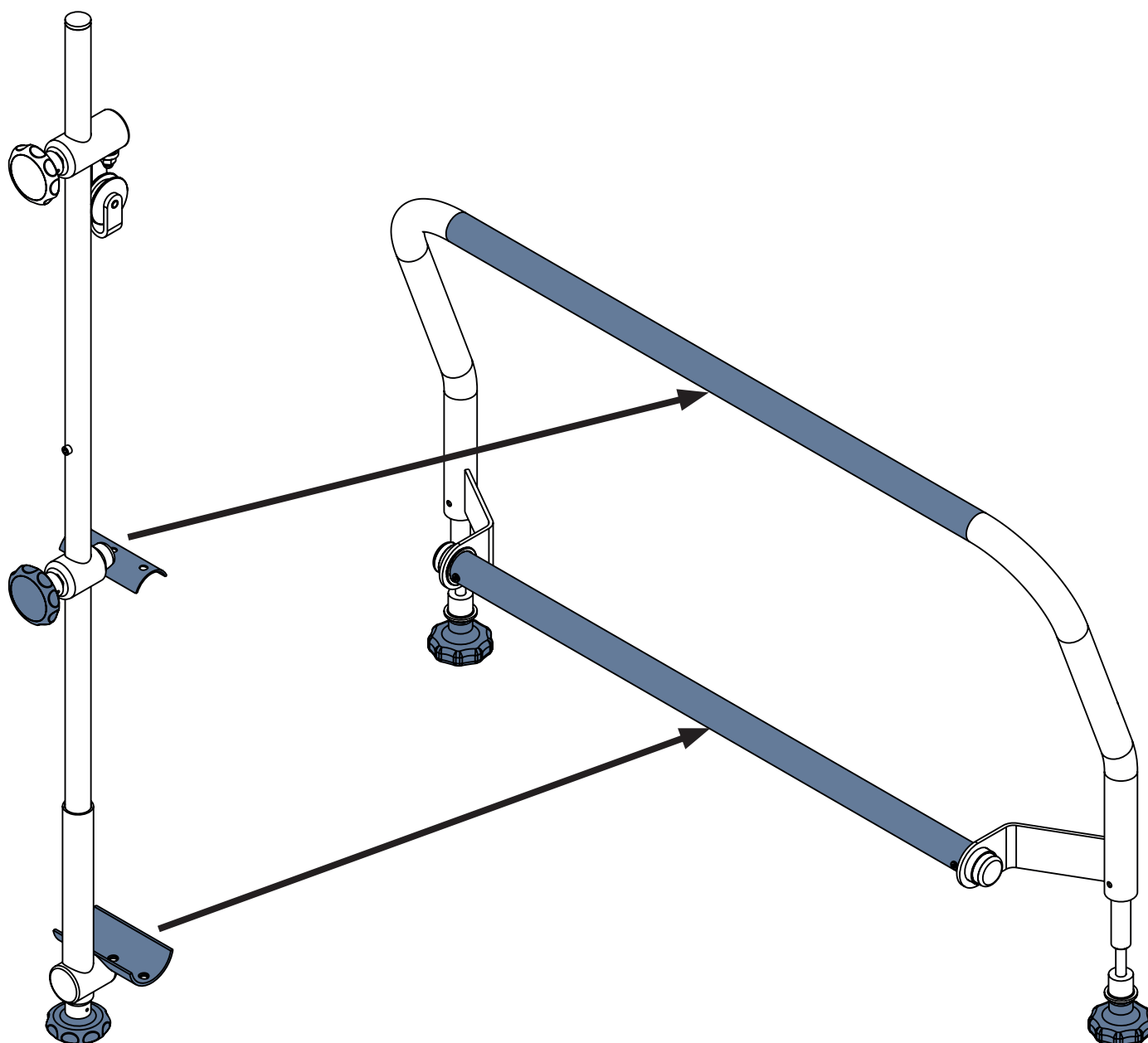


Fig. Posizionamento dei sistemi di trazione D sul relativo supporto per pediera con un blocco di sicurezza

Per posizionare i sistemi di trazione D sul relativo supporto:

- ▶ Allentare la vite a rosetta inferiore dei sistemi di trazione D.
- ▶ Fissare la parte inferiore dei sistemi di trazione D alla barra orizzontale inferiore del relativo supporto mediante la relativa vite a rosetta inferiore.
- ▶ Allentare la vite a rosetta superiore dei sistemi di trazione D.
- ▶ Fissare la parte superiore dei sistemi di trazione D alla barra orizzontale superiore del relativo supporto mediante la relativa vite a rosetta superiore.
- ▶ Assicurarsi che la posizione selezionata per i sistemi di trazione D sia conforme al supporto previsto per il paziente.

4.26 Sistemi di trazione T73



ATTENZIONE!

Leggere le istruzioni per l'uso dei sistemi di trazione T73 prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Durante l'installazione dei sistemi di trazione T73, sul letto non deve essere presente nessun paziente.
- ▶ Evitare collisioni tra i sistemi di trazione T73 e il letto (pediera e sezione schienale) durante il posizionamento del letto.
- ▶ Evitare collisioni tra i sistemi di trazione T73 e gli altri accessori del letto.
- ▶ Non trasportare il letto dotato di sistemi di trazione T73 né con il paziente né senza.
- ▶ Non regolare il basculamento laterale se il letto è dotato di sistemi di trazione T73.
- ▶ Regolare l'estensione del letto soltanto prima di posizionare i sistemi di trazione T73 nel letto.
- ▶ Assicurarsi che le funzioni di posizionamento siano bloccate nel letto dotato di sistemi di trazione T73 per evitare che vengano utilizzate dal paziente.
- ▶ Rispettare il carico di lavoro in sicurezza del letto, dei sistemi di trazione T73 e dei relativi ganci, così come di pulegge o maniglie.
- ▶ Se non servono per il trattamento, rimuovere i sistemi di trazione T73 dal letto.
- ▶ Garantire e controllare regolarmente che i nodi di fissaggio dei sistemi di trazione T73 siano fissati nelle posizioni previste.

Utilizzo previsto

I sistemi di trazione T73 forniscono una struttura di supporto destinata al fissaggio, alla trazione e al sollievo di arti, colonna vertebrale e bacino.

I sistemi di trazione T73 sono destinati ai reparti di ortopedia, chirurgia, traumatologia e terapia intensiva.

Posizionamento

I sistemi di trazione T73 devono essere inseriti nelle boccole per l'asta di sollevamento nella testiera del letto e nelle boccole per accessori dei paraurti angolari della pediera del letto Essenza 300 Junior* dotato di paraurti angolari con boccole per accessori.

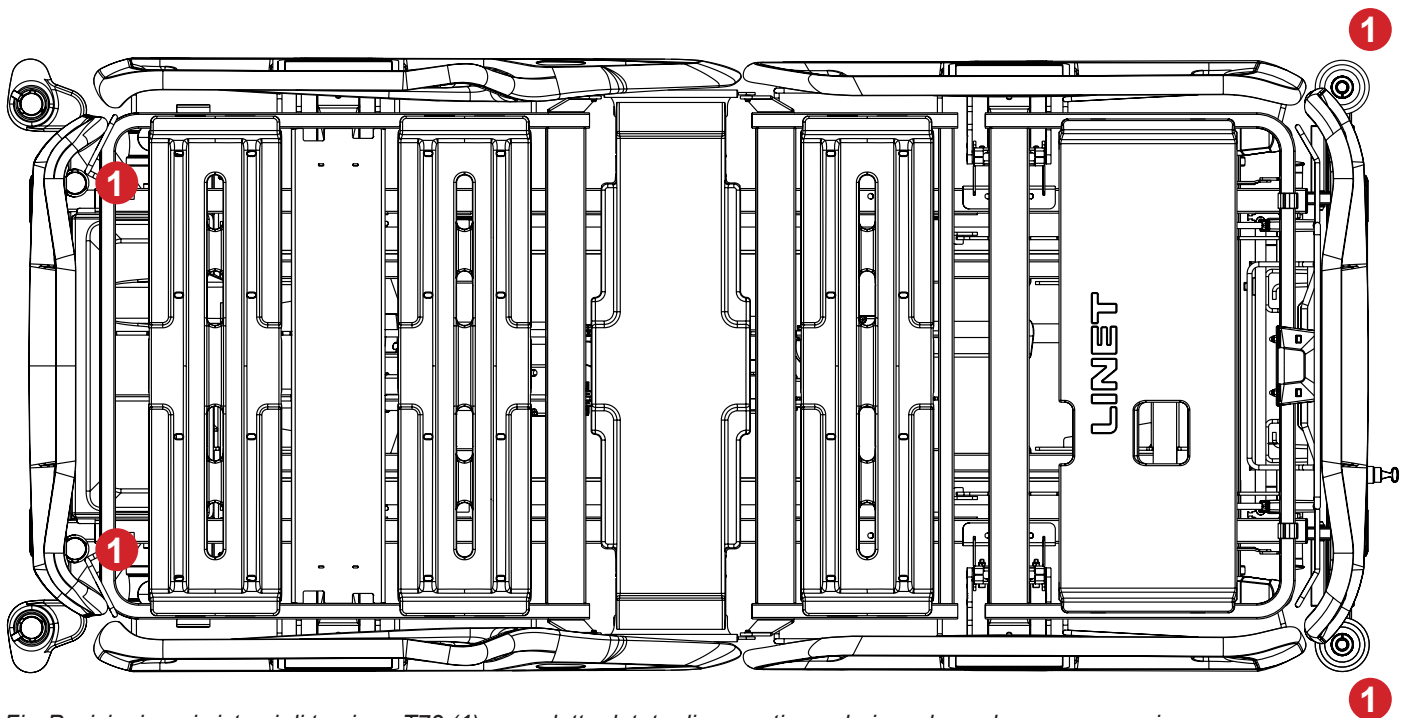


Fig. Posizioni per i sistemi di trazione T73 (1) su un letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori

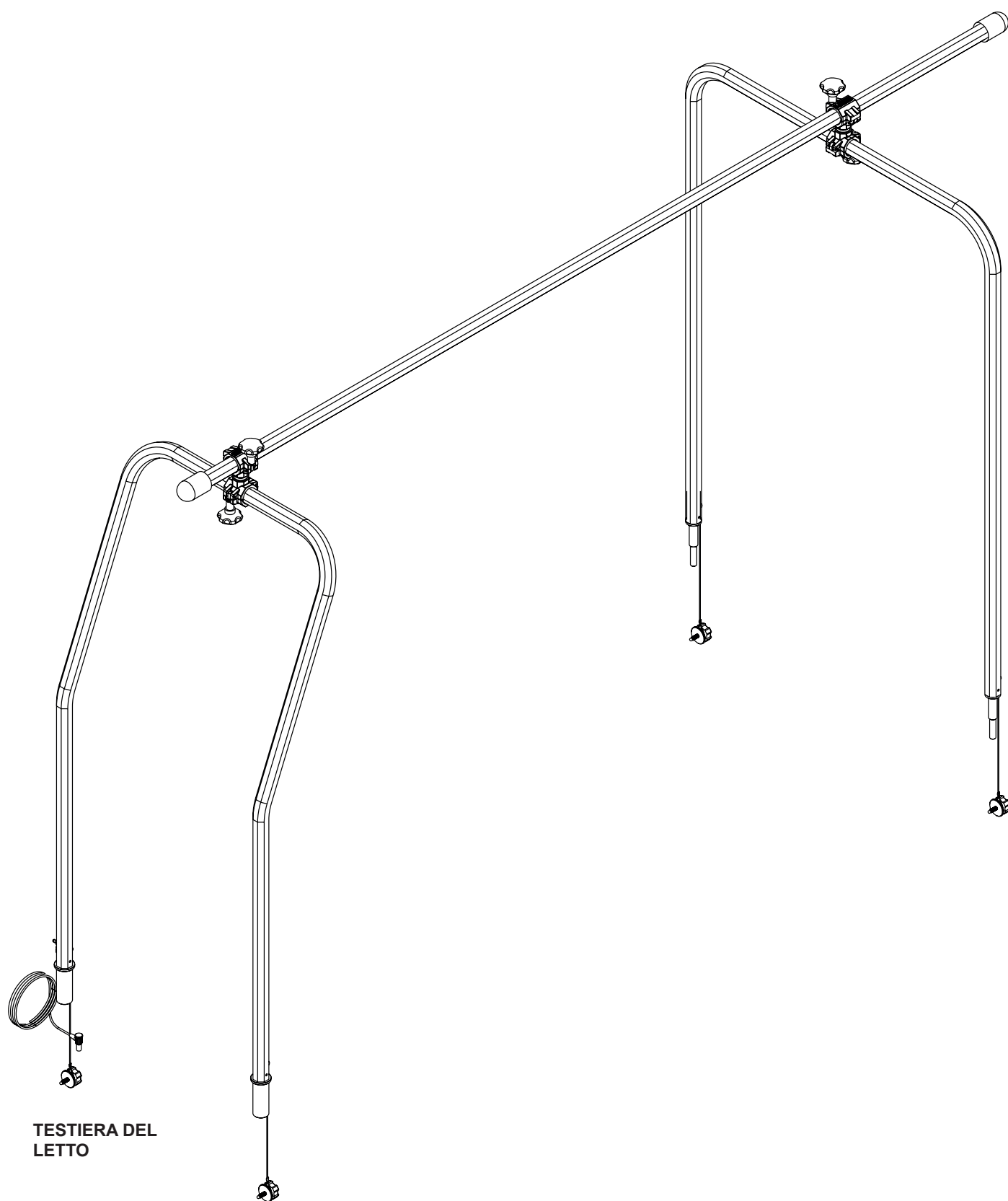


Fig. Sistemi di trazione T73

4.27 Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza



ATTENZIONE!

Leggere le istruzioni per l'uso dei sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza (MP Essenza 300 S0002789 - Partial assembling) prima di utilizzare questo prodotto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- ▶ Evitare collisioni tra i sistemi di trazione parziale MP e gli altri accessori del letto.
- ▶ Il letto dotato di sistemi di trazione parziale MP non deve essere trasportato né con il paziente né senza.
- ▶ Non regolare il basculamento laterale se il letto è dotato di sistemi di trazione parziale MP.
- ▶ Regolare l'estensione del letto soltanto prima di posizionare i sistemi di trazione parziale MP nel letto.
- ▶ Assicurarsi che le funzioni di posizionamento siano bloccate nel letto dotato di sistemi di trazione parziale MP per evitare che vengano utilizzate dal paziente.
- ▶ Rispettare il carico di lavoro in sicurezza del letto e dei sistemi di trazione parziale MP.
- ▶ Se non servono per il trattamento, rimuovere i sistemi di trazione parziale MP dal letto.
- ▶ Garantire e controllare regolarmente che i nodi di fissaggio dei sistemi di trazione parziale MP siano fissati nelle posizioni previste.

Utilizzo previsto

I sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza rappresentano una struttura di supporto destinata al fissaggio, alla trazione e al sollevio di arti, colonna vertebrale e bacino.

I sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza sono destinati ai reparti di ortopedia, chirurgia, traumatologia e terapia intensiva.

Posizionamento

I sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza devono essere inseriti nelle boccole per accessori dei paraurti angolari della pediera del letto Essenza 300300 Junior+ dotato di paraurti angolari con boccole per accessori.

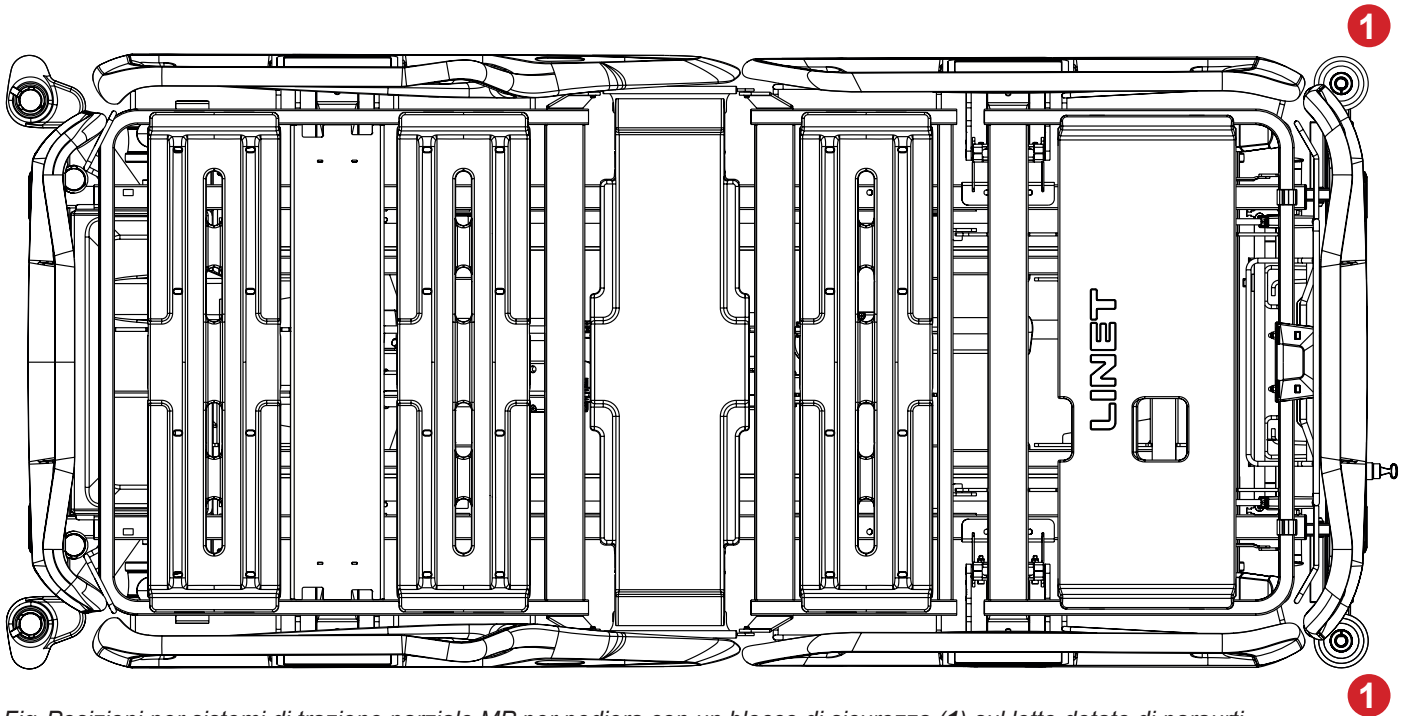
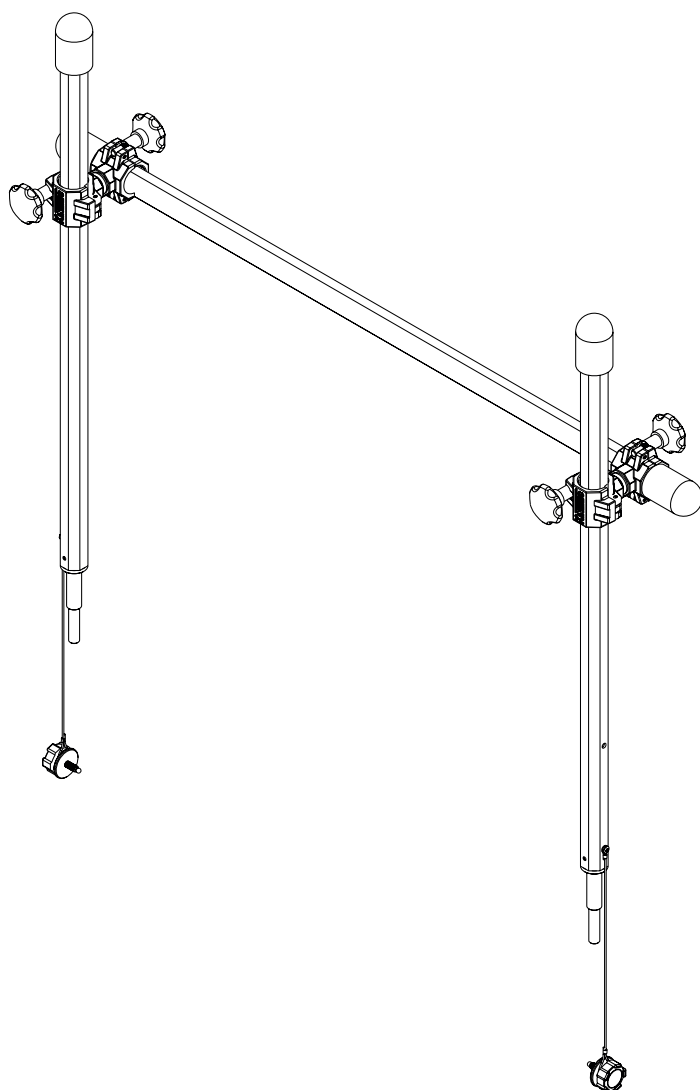


Fig. Posizioni per sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza (1) sul letto dotato di paraurti angolari con boccole per accessori



Per posizionare i sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza:

- ▶ Assicurarsi che i sistemi di trazione parziale MP siano orientati correttamente in modo da fissare la barra orizzontale prima di entrambe le barre verticali sul lato esterno della pediera del letto.
- ▶ Inserire entrambi i perni dei sistemi di trazione parziale MP nei paraurti angolari con boccole per accessori nella pediera del letto.
- ▶ Serrare entrambe le viti a rosetta per fissare i perni.

Fig. Sistemi di trazione parziale MP per pediera con un blocco di sicurezza

4.28 Supporto a croce per pompe di infusione



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni dovute a uso errato.

- Garantire e controllare regolarmente che i nodi di fissaggio del supporto a croce per pompe di infusione siano fissati nelle posizioni previste.
- Evitare collisioni tra il supporto a croce per pompe di infusione e gli altri accessori del letto.
- Non serrare eccessivamente i morsetti della pompa di infusione durante l'installazione. Un serraggio eccessivo potrebbe danneggiare il supporto a croce per pompe di infusione.
- Per poter utilizzare la pompa di infusione, il relativo supporto a croce deve essere inserito in una boccola della testiera della piattaforma di supporto del materasso e la pompa di infusione deve essere fissata correttamente a tale supporto a croce.
- Non utilizzare il supporto a croce per pompe di infusione come dispositivo di guida o di spinta durante il trasporto del letto.
- Assicurarsi che il supporto a croce per pompe di infusione non vada a urtare le parti mobili del letto (in particolare la sezione schienale del letto) o il paziente. Verificarlo durante l'installazione.

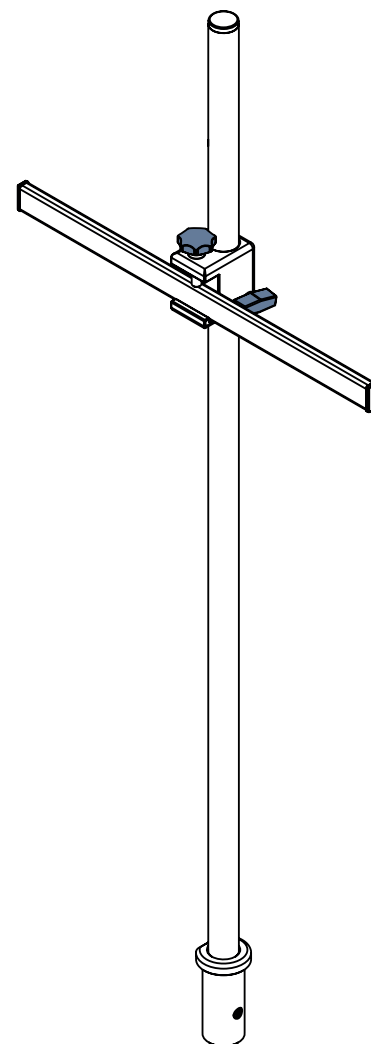


Fig. Supporto a croce per pompe di infusione

Il supporto a croce è destinato a contenere una pompa di infusione compatibile.
Il supporto a croce per pompe di infusione deve essere inserito in una boccola per l'asta di sollevamento nella testiera del letto.

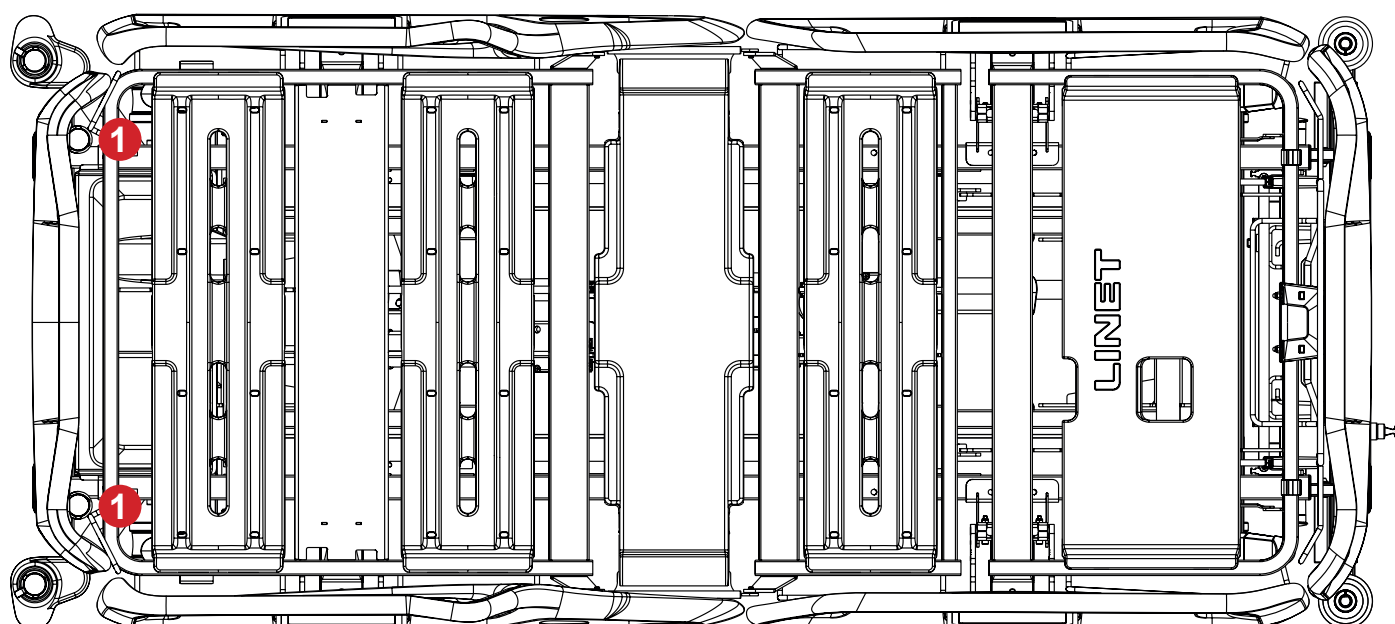


Fig. Boccole per il supporto a croce per pompe di infusione (1)

5 Smaltimento

5.1 Protezione dell'ambiente

LINET® è consapevole dell'importanza della protezione dell'ambiente per le generazioni future. All'interno dell'azienda, il sistema di gestione ambientale è applicato nel rispetto degli standard internazionali ISO 14001. La conformità a questa norma viene verificata annualmente mediante audit esterno eseguito da un'azienda autorizzata. In base alla Direttiva **RAEE** - Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, la società LINET, s. r. o. è iscritta nell'Elenco dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (**Seznam výrobců elektrozařízení**) del Ministero dell'Ambiente della Repubblica Ceca (Ministerstvo životního prostředí).

I materiali utilizzati in questo prodotto e negli accessori LINET® non rappresentano un pericolo per l'ambiente. I prodotti e gli accessori LINET® soddisfano i requisiti applicabili della legislazione nazionale ed europea in materia di **RoHS** e **REACH**, pertanto non contengono sostanze vietate in quantità eccessive. Nessuna delle parti in legno è realizzata in legno tropicale (come mogano, palissandro, ebano, teak, ecc.) o in legname proveniente dalla regione amazzonica o da foreste pluviali simili. La rumorosità del prodotto (livello di pressione del suono) soddisfa i requisiti delle normative per la tutela della salute pubblica contro gli effetti indesiderati del rumore e delle vibrazioni negli spazi interni protetti degli edifici. I materiali di imballaggio utilizzati sono conformi ai requisiti della legge sugli imballaggi (**Zákon o obalech**). Per lo smaltimento dei materiali di imballaggio dopo l'installazione dei prodotti, contattare il rappresentante commerciale o il servizio clienti del produttore per conoscere la possibilità di un ritiro gratuito degli imballaggi da parte di un'azienda autorizzata (maggiori dettagli su www.linnet.cz).

5.2 Smaltimento

I materiali utilizzati in questo prodotto e negli accessori LINET® pesano sull'ambiente, ma allo stesso tempo l'intera gamma di questi materiali può essere riutilizzata e riciclata in modo molto efficace. Alla fine del ciclo di vita del prodotto devono essere eseguiti lo smontaggio meccanico del prodotto e lo smistamento dei materiali nei tipi di rifiuti di base (plastica, metallo, materiali in legno). L'obiettivo principale degli obblighi derivanti dalla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è aumentare il riutilizzo, il recupero e il recupero dei materiali delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al livello richiesto. In questo modo si evita la produzione di rifiuti e si eliminano i possibili effetti nocivi delle sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche sulla salute e sull'ambiente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche LINET® che dispongono di una batteria o di un accumulatore integrati, così come gli accessori LINET®, sono progettati in modo che questi componenti usati possano essere rimossi in sicurezza dai tecnici qualificati di assistenza LINET®. È presente un'informazione relativa al tipo di batteria e accumulatore integrati.

5.2.1 In Europa

Per smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche, compresi gli accessori LINET®:

- ▶ Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite come rifiuti domestici.
- ▶ Smaltire questa attrezzatura presso i punti di raccolta o di ritiro designati.
- ▶ Smaltire il prodotto, i suoi componenti o gli accessori in conformità alle leggi e alle normative locali.
- ▶ Rivolgersi a un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

Per smaltire le altre attrezzature, compresi gli accessori LINET®:

- ▶ L'attrezzatura non deve essere smaltita come rifiuto domestico.
- ▶ Smaltire questa attrezzatura presso i punti di raccolta o di ritiro designati.

LINET® partecipa a un sistema collettivo con la società di ritiro REMA System. Portando le apparecchiature elettriche ed elettroniche in un punto di ritiro, è possibile partecipare al riciclaggio e risparmiare le risorse primarie delle materie prime proteggendo al contempo l'ambiente dagli effetti dello smaltimento non professionale.

5.2.2 Al di fuori dell'Europa

- ▶ Smaltire il prodotto, i suoi componenti o gli accessori in conformità alle leggi e alle normative locali.
- ▶ Rivolgersi a un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.